

# cecotec

## IRONHERO 1200 MANNEQUIN DRY

Maniquí de secado y planchado para todo tipo de prendas/

Drying and ironing mannequin for all types of clothes.



Manual de instrucciones  
Instruction manual  
Manuel d'instructions  
Bedienungsanleitung  
Manuale di istruzioni  
Manual de instruções  
Instrucțiehandleiding  
Instrukcja obsługi  
Návod k použití

Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	7
Instructions de sécurité	9
Sicherheitshinweise	12
Istruzioni di sicurezza	15
Instruções de segurança	18
Veiligheidsvoorschriften	21
Instrukcje bezpieczeństwa	24
Bezpečnostní pokyny	27

## ÍNDICE

1. Piezas y componentes	30
2. Antes de usar	30
3. Funcionamiento	31
4. Limpieza y mantenimiento	33
5. Resolución de problemas	33
6. Especificaciones técnicas	34
7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	34
8. Garantía y SAT	35
9. Copyright	35

## INDEX

1. Parts and components	36
2. Before use	36
3. Operation	37
4. Cleaning and maintenance	39
5. Troubleshooting	39
6. Technical specifications	40
7. Disposal of old electrical and electronic appliances	40
8. Technical support and warranty	41
9. Copyright	41

## SOMMAIRE

1. Pièces et composants	42
2. Avant utilisation	42
3. Fonctionnement	43
4. Nettoyage et entretien	45
5. Résolution de problèmes	46
6. Spécifications techniques	46
7. Recyclage des équipements électriques et électroniques	47
8. Garantie et SAV	47
9. Copyright	47

## INHALT

1. Teile und Komponenten	48
2. Vor dem Gebrauch	48
3. Bedienung	49
4. Reinigung und Wartung	51
5. Problembhebung	52
6. Technische Spezifikationen	52
7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	53
8. Garantie und Kundendienst	53
9. Copyright	53

## INDICE

1. Parti e componenti	54
2. Prima dell'uso	54
3. Funzionamento	55
4. Pulizia e manutenzione	57
5. Risoluzione dei problemi	57
6. Specifiche tecniche	58
7. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	58
8. Garanzia e supporto tecnico	59
9. Copyright	59

## ÍNDICE

1. Peças e componentes	60
2. Antes de usar	60
3. Funcionamento	61
4. Limpeza e manutenção	63
5. Resolução de problemas	63
6. Especificações técnicas	64
7. Reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos	64
8. Garantia e SAT	65
9. Copyright	65

## INHOUD

1. Onderdelen en componenten	66
2. Vóór u het apparaat gebruikt	66
3. Werking	67
4. Schoonmaak en onderhoud	69
5. Probleemoplossing	69
6. Technische specificaties	70
7. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	70
8. Garantie en technische ondersteuning	71
9. Copyright	71

## SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	72
2. Przed użyciem	72
3. Funkcjonowanie	73
4. Czyszczenie i konserwacja	75
5. Rozwiązywanie problemów	75
6. Dane techniczne	76
7. Recycling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	76
8. Gwarancja i Serwis techniczny	77
9. Copyright	77


## OBSAH

1. Části a složení	78
2. Před použitím	78
3. Fungování	79
4. Čištění a údržba	81
5. Řešení problémů	81
6. Technické specifikace	82
7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	82
8. Záruka a technický servis	83
9. Copyright	83

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el aparato. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Siga atentamente estas instrucciones de seguridad cuando use el producto.
- Cuando se utilizan aparatos eléctricos, siempre se deben tomar precauciones básicas para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas y lesiones.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- **ADVERTENCIA:** este aparato está diseñado únicamente para el secado de textiles lavados en agua.
- No use este aparato para planchar tejidos delicados como la lana o materiales similares. Siga siempre las instrucciones de secado y planchado indicadas en la etiqueta del tejido.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Queda excluido de la garantía todo defecto causado por un uso inadecuado, daños o intentos de reparación por cuenta propia. Quedan excluidos también los defectos causados por el uso y desgaste.

-  Este símbolo significa: ¡PRECAUCIÓN! Superficie caliente. La temperatura de las superficies accesibles puede ser alta cuando el aparato está en funcionamiento.
- El motor y los tubos telescópicos se calientan durante el funcionamiento. No los toque durante o inmediatamente después de su uso.
- Apague y desconecte de la corriente eléctrica el aparato cuando no esté en uso y antes de montarlo/desmontarlo o limpiarlo.
- Inspeccione el cable de alimentación en busca de daños visibles. Si el cable está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, el distribuidor o personas con cualificación similar para evitar un peligro.
- Deje que el aparato se enfríe completamente antes de guardarlo.
- Mantenga a los niños alejados del material de embalaje.
- Coloque siempre el cable de alimentación de forma que no suponga un peligro.
- No mueva el aparato durante su uso.
- Conecte el aparato a una toma de corriente correctamente instalada. La toma de corriente debe estar accesible para poder cortar la conexión a la red rápidamente en caso de necesidad. La tensión de la red eléctrica debe coincidir con los datos técnicos del aparato. No utilice alargadores de enchufes.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del aparato en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el aparato.
- Si el aparato cae al agua o entra en contacto con cualquier


líquido, desconéctelo inmediatamente de la corriente eléctrica. No intente sacar el aparato del agua mientras siga en contacto con la corriente eléctrica. Antes de volver a utilizar el aparato, debe ser revisado por un especialista.

- No utilice el aparato en ambientes con humedad.
- No utilice el aparato en habitaciones en las que haya polvo fácilmente inflamable o vapores tóxicos o explosivos.
- No utilice el aparato cerca de materiales inflamables.
- No conecte el aparato junto con otros dispositivos (con elevado voltaje) a una regleta para evitar sobrecargas y posibles cortocircuitos (incendio).
- Evite cualquier daño en el aparato.
- Coloque el aparato sobre una superficie seca, estable y resistente al calor. Deje espacio por los laterales y la parte superior del aparato.
- No coloque el aparato debajo de otros dispositivos electrónicos.
- El aparato debe estar apagado cuando se conecte o desconecte de la corriente eléctrica. Para desconectar el aparato de la corriente eléctrica, tire del enchufe y nunca del cable.
- No cubra nunca las salidas de ventilación ni introduzca objetos en ellas.
- Asegúrese de que el cable no esté aplastado, doblado o sobre bordes afilados y de que no entre en contacto con superficies calientes.
- Proteja el aparato del calor, llamas, temperaturas extremas, humedad y golpes.
- No utilice nunca productos de limpieza cáusticos o abrasivos para limpiar el dispositivo.

## SAFETY INSTRUCTIONS

Before using the device, read the following instructions carefully. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- All safety instructions must be closely followed when using the device.
- When using electrical and electronic devices, basic precautions must always be followed to reduce the risk of fire, electrical shock, and injury.
- This device is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
- **WARNING:** the device is designed for drying water-washed textiles only.
- Do not use this device to iron delicate fabrics such as wool or similar. Always follow the drying and ironing instructions on the fabric label.
- This device can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the device in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the device. Cleaning and user maintenance should not be carried out by unsupervised children.
- Supervise children to prevent them from playing with the device.
- Defects caused by improper use, damage, or attempts at self-repair are excluded from the warranty. Defects caused by wear and tear are also excluded.

-  This symbol means: CAUTION: hot surface. The temperature of the accessible surfaces of the device may be hot when the device is in operation.
- The motor and telescopic tubes heat up during operation. Do not touch them during or immediately after use.
- Switch off and unplug the device from the mains when not in use and before assembly/disassembly or cleaning.
- Check the power cord for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the supplier, or qualified personnel to avoid hazards.
- Let the device cool down completely before storing it.
- Keep all packaging materials away from children.
- Always place the power cord so that it does not pose a hazard.
- Do not move the device during use.
- Plug the device to a properly installed socket. The mains socket must be accessible to allow for quick unplugging if necessary. The mains voltage must match the technical data of the device. Do not use extension cords.
- Do not immerse the cord, plug, or any other part of the device in water or any other liquid or expose electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the device.
- If the device falls into water or comes into contact with any liquid, unplug it immediately from the power supply. Do not attempt to take the device out of the water if still plugged in. Should it fall into water, refer to a qualified specialist before resuming use.
- Do not use the device in damp environments.
- Do not use the device in rooms with easily flammable dust or toxic/explosive vapours.
- Do not use the device near flammable materials.




- Do not connect the device to a multi-socket adaptor shared by other high-voltage devices to avoid overloads and possible short circuits (fire).
- Avoid damaging the device in any way.
- Place the device on a dry, stable, and heat-resistant surface. Leave enough space on the sides and top of the device.
- Do not place the device under other electronic devices.
- The device must be switched off when plugged to or unplugged from the mains. To disconnect the device from the mains, pull from the plug and never from the cord.
- Never cover the ventilation outlets or insert objects in them.
- Make sure the cord is not crushed, bent, or stretched over sharp edges and that it does not touch hot surfaces.
- Protect the device from heat, flames, extreme temperatures, moisture, and shocks.
- Never use caustic or abrasive cleaning agents to clean the device.

## **INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ**

Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Veuillez suivre ces instructions de sécurité très attentivement lorsque vous utilisez l'appareil.
- Lors de l'utilisation d'appareils électriques, il faut toujours prendre des précautions afin de réduire le risque d'incendies, de décharges électriques ou de lésions.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- **AVERTISSEMENT** : cet appareil est uniquement conçu pour le

séchage des textiles lavés à l'eau.

- N'utilisez pas cet appareil pour sécher des tissus délicats comme la laine ou des matériaux similaires. Suivez toujours les instructions de séchage et de repassage figurant sur l'étiquette du tissu.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Les défauts causés par une utilisation inappropriée, des dommages ou des tentatives de réparation sont exclus de la garantie. Les défauts causés par l'usure sont également exclus.
-  Ce symbole signifie : ATTENTION. Surface chaude. La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil fonctionne.
- Le moteur et les tubes télescopiques deviennent chauds pendant le fonctionnement. Ne les touchez pas pendant ou immédiatement après l'utilisation.
- Éteignez et débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le monter/démonter ou de le nettoyer.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le distributeur ou des personnes avec une qualification similaire afin d'éviter tout danger.

- Laissez refroidir complètement l'appareil avant de le ranger.
- Maintenez le matériel d'emballage hors de portée des enfants.
- Placez toujours le câble d'alimentation de manière à ce qu'il ne présente pas de danger.
- Ne déplacez pas l'appareil pendant son utilisation.
- Branchez l'appareil à une prise de courant correctement installée. La prise de courant doit être accessible afin de pouvoir débrancher rapidement l'appareil si nécessaire. La tension du réseau doit correspondre aux caractéristiques techniques de l'appareil. N'utilisez pas de rallonges.
- Ne submergez ni le câble, ni la fiche ni aucune autre partie de l'appareil dans de l'eau ni dans aucun autre liquide, ni n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la fiche ou d'allumer l'appareil.
- Si l'appareil tombe dans l'eau ou entre en contact avec un liquide, débranchez-le immédiatement de l'alimentation électrique. N'essayez pas de sortir l'appareil de l'eau alors qu'il est branché. Avant de réutiliser l'appareil, il doit être contrôlé par un spécialiste.
- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement humide.
- Ne l'utilisez pas dans des pièces où il y ait des produits facilement inflammables ou des vapeurs toxiques/explosives.
- N'utilisez pas l'appareil à côté de matériel inflammable.
- Ne branchez pas l'appareil avec d'autres appareils (à haute tension) à une multiprise pour éviter les surcharges et les courts-circuits possibles (incendie).
- Évitez d'endommager l'appareil.
- Placez l'appareil sur une surface sèche, stable et résistante à la chaleur. Laissez de l'espace sur les côtés et la partie

supérieure de l'appareil.


- Ne placez pas l'appareil sur d'autres appareils électroniques.
- L'appareil doit être éteint lorsqu'il est branché ou débranché du secteur. Pour débrancher l'appareil du secteur, tirez la fiche et ne tirez jamais le câble.
- Ne couvrez jamais les sorties de ventilation et n'y insérez jamais d'objets.
- Veillez à ce que le câble ne soit pas écrasé, plié ou sur des bords pointus et qu'il n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes.
- Protégez l'appareil de la chaleur, des flammes, des températures extrêmes, de l'humidité et des chocs.
- N'utilisez jamais de produits de nettoyage caustiques ou abrasifs pour nettoyer l'appareil.

## **SICHERHEITSHINWEISE**

Lesen Sie die folgende Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Befolgen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig, wenn Sie das Produkt verwenden.
- Bei der Verwendung von Elektrogeräten sollten stets grundlegende Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden, um das Risiko von Bränden, Stromschlägen und Verletzungen zu verringern.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.
- **WARNUNG:** Dieses Gerät ist nur zum Trocknen von in Wasser

gewaschenen Textilien bestimmt.

- Verwenden Sie dieses Gerät nicht zum Bügeln von empfindlichen Stoffen wie Wolle oder ähnlichen Materialien. Beachten Sie immer die Trocken- und Bügelanweisungen auf dem Stoffetikett.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Mängel, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Beschädigung oder Selbstreparaturversuche entstehen, sind von der Garantie ausgeschlossen. Ausgeschlossen sind auch Mängel, die auf Verschleiß zurückzuführen sind.
-  Dieses Symbol bedeutet: VORSICHT: Heiße Bügelsohle. Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Der Motor und die Teleskoprohre erhitzen sich während des Betriebs. Berühren Sie sie nicht während oder unmittelbar nach dem Gebrauch.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Stromnetz, wenn es nicht benutzt wird und bevor Sie es zusammenbauen/zerlegen oder reinigen.
- Untersuchen Sie das Netzkabel auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, den Kundendienst oder ähnlich qualifiziertes Personal ersetzt

werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es aufbewahren.
- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern.
- Legen Sie das Netzkabel immer so, dass es keine Gefahr darstellt.
- Bewegen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht.
- Schließen Sie das Gerät an eine ordnungsgemäß installierte Steckdose an. Die Netzsteckdose muss zugänglich sein, damit der Netzanschluss bei Bedarf schnell getrennt werden kann. Die Netzspannung muss mit den technischen Daten des Gerätes übereinstimmen. Verwenden Sie keine Verlängerungssteckdosen.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Geräts nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht mit Wasser in Berührung kommen. Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.
- Wenn das Gerät ins Wasser fällt oder mit einer Flüssigkeit in Berührung kommt, trennen Sie es sofort von der Stromversorgung. Versuchen Sie nicht, das Gerät aus dem Wasser zu nehmen, während es noch mit dem Stromnetz verbunden ist. Bevor das Gerät wieder benutzt wird, muss es von einem Fachmann überprüft werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in einer feuchten Umgebung.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Räumen, in denen leicht entzündlicher Staub oder giftige oder explosive Dämpfe vorhanden sind.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.
- Schließen Sie das Gerät nicht zusammen mit anderen

(Hochspannungs-)Geräten an eine Steckdosenleiste an, um Überlastungen und mögliche Kurzschlüsse (Feuer) zu vermeiden.


- Vermeiden Sie jegliche Beschädigung des Geräts.
- Stellen Sie das Gerät auf eine trockene, stabile und hitzebeständige Unterlage. Lassen Sie an den Seiten und auf der Oberseite des Geräts Platz.
- Stellen Sie das Gerät nicht unter andere elektronische Geräte.
- Das Gerät muss ausgeschaltet werden, wenn es an das Stromnetz angeschlossen oder von diesem getrennt wird. Um das Gerät vom Netz zu trennen, ziehen Sie den Stecker und niemals das Kabel.
- Decken Sie die Lüftungsöffnungen nicht ab und stecken Sie keine Gegenstände hinein.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht gequetscht, geknickt oder an scharfen Kanten liegt und nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommt.
- Schützen Sie das Gerät vor Hitze, Flammen, extremen Temperaturen, Feuchtigkeit und Stößen.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts niemals ätzende oder abrasive Reinigungsmittel.

## **ISTRUZIONI DI SICUREZZA**

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le seguenti istruzioni originali. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Seguire attentamente queste istruzioni di sicurezza quando si usa il prodotto.
- Quando si usano apparecchi elettronici, occorre rispettare alcune precauzioni di sicurezza base per ridurre il rischio di

incendio, scariche elettriche e lesioni.

- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- AVVERTENZA: questo apparecchio è progettato solo per asciugare tessuti lavati in acqua.
- Non utilizzare questo apparecchio per stirare tessuti delicati come la lana o materiali simili. Seguire sempre le istruzioni di asciugatura e stiratura riportate sull'etichetta del tessuto.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Sono esclusi dalla garanzia i difetti causati da uso improprio, danni o tentativi di riparazione per conto proprio, così come i difetti causati dall'usura.
-  Questo simbolo significa: PRECAUZIONE: superficie calda. La temperatura delle superfici accessibili può essere elevata quando l'apparecchio è in funzione.
- Il motore e i tubi telescopici si riscaldano durante il funzionamento. Non toccarli durante o subito dopo l'uso.
- Spegner e scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica quando non viene utilizzato e prima di montarlo/smontarlo o pulirlo.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal rivenditore o da persone qualificate per



evitare pericoli.

- Lasciare raffreddare completamente l'apparecchio prima di riporlo.
- Tenere i bambini lontani dal materiale di imballaggio.
- Posizionare sempre il cavo di alimentazione in modo che non costituisca un pericolo.
- Non spostare l'apparecchio durante l'uso.
- Collegare l'apparecchio a una presa di corrente correttamente installata. La presa di corrente deve essere accessibile in modo da poter scollegare velocemente l'apparecchio in caso di necessità. La tensione di rete deve corrispondere ai dati tecnici dell'apparecchio. Evitare l'uso di prolunghes.
- Non sommergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte dell'apparecchio in acqua o all'interno di qualsiasi altro liquido, né esporre i componenti elettrici all'acqua. Verificare di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la presa o accendere l'apparecchio.
- Se l'apparecchio cade in acqua o entra a contatto con altri liquidi, scollegarlo immediatamente dalla corrente. Evitare assolutamente di tirare l'apparecchio fuori dall'acqua se è ancora collegato alla corrente. Se l'apparecchio dovesse cadere in acqua, farlo controllare da uno specialista prima di rimetterlo in funzione.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti umidi.
- Non usare l'apparecchio in stanze con presenza di polvere facilmente infiammabile o vapori tossici o esplosivi.
- Non utilizzare l'apparecchio vicino a materiali infiammabili.
- Non collegare l'apparecchio a una ciabatta condivisa da altri dispositivi (ad alta tensione) per evitare sovraccarichi e possibili cortocircuiti (incendi).
- Evitare qualunque possibile danno all'apparecchio.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie asciutta, stabile e resistente al calore. Lasciare sufficiente spazio ai lati e


sulla parte superiore dell'apparecchio.

- Non collocare l'apparecchio sotto altri dispositivi elettronici.
- L'apparecchio deve essere spento quando viene collegato o scollegato dalla rete elettrica. Per scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica, tirare dalla spina e mai dal cavo.
- Non coprire mai le uscite di ventilazione né inserirvi oggetti.
- Assicurarci che il cavo non venga schiacciato, piegato o stirato su bordi taglienti e che non entri in contatto con superfici calde.
- Proteggere l'apparecchio da calore, fiamme, temperature estreme, umidità e urti.
- Non utilizzare prodotti abrasivi o chimici per pulire il prodotto.

## **INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA**

Leia atentamente as seguintes instruções antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Siga atentamente estas instruções de segurança quando usar o produto.
- Ao utilizar aparelhos elétricos, devem ser sempre tomadas precauções básicas para reduzir o risco de incêndios, eletrochoques e lesões.
- Este aparelho foi desenhado apenas para uso doméstico e não para uso em cafés, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- **ADVERTÊNCIA:** este aparelho é concebido apenas para a secagem de tecidos lavados com água.
- Não utilize o aparelho para engomar tecidos delicados como lã ou materiais similares. Segua sempre as instruções de secagem e engomagem indicadas na etiqueta do tecido.

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreendem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Supervisione as crianças para se certificar de que não brinquem com o produto.
- Defeitos causados por uso indevido, danos ou tentativas de autoreparação estão excluídos da garantia. Os defeitos causados por o uso e o desgaste estão também excluídos.
-  Este símbolo significa: CUIDADO: superfície quente. A temperatura das superfícies acessíveis pode ser elevada quando o aparelho estiver em funcionamento.
- O motor e os tubos telescópicos aquecem durante o funcionamento. Não toque neles durante ou imediatamente após a utilização.
- Desligue e desconecte o aparelho da corrente elétrica quando não o estiver a usar e antes de o montar/desmontar ou limpar.
- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo for danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo distribuidor ou por pessoas com qualificações semelhantes, a fim de evitar um perigo.
- Deixe que arrefeça completamente antes de o guardar.
- Mantenha as crianças longe do material de embalagem.
- Coloque sempre o cabo de alimentação de modo que não represente um perigo.
- Não mova o aparelho durante a sua utilização.

- Conecte o aparelho à tomada elétrica. A tomada elétrica tem de ser acessível para poder cortar a ligação à rede em caso de emergência. A tensão de rede elétrica deve corresponder aos dados técnicos do aparelho. Não utilize tomadas de extensão.
- Não submerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do aparelho na água ou qualquer outro líquido nem exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de ter as mãos completamente secas antes de tocar na tomada ou ligar o aparelho.
- Se o aparelho cair na água ou entrar em contacto com qualquer líquido, desligue-o imediatamente da fonte de alimentação. Não tente remover o aparelho da água enquanto este ainda estiver em contacto com a fonte de alimentação. Antes de ser utilizado novamente, o aparelho deve ser verificado por um especialista.
- Não utilize o aparelho em ambiente húmido.
- Não utilize o aparelho em salas onde haja pó facilmente inflamável ou vapores tóxicos ou explosivos.
- Não utilize o aparelho perto de materiais inflamáveis.
- Não ligue o aparelho juntamente com outros (com alta tensão) a uma tomada de extensão para evitar sobrecarga e possível curto-circuito (incêndio).
- Evite qualquer dano no aparelho.
- Coloque o aparelho numa superfície seca, estável e resistente ao calor. Deixe espaço nos laterais e na parte superior do aparelho.
- Não coloque o aparelho sob outros aparelhos eletrónicos.
- O aparelho deve ser desligado quando é ligado ou desligado da rede elétrica. Para desligar o aparelho da rede, puxe a ficha e nunca o cabo.
- Nunca cubra as tomadas de ventilação ou insira objetos

nelas.


- Certifique-se de que o cabo não é esmagado, dobrado ou sobre bordas afiadas e de que não entra em contacto com superfícies quentes.
- Proteja o aparelho do calor, chamas, temperaturas extremas, humidade e choques.
- Nunca utilize produtos de limpeza cáusticos ou abrasivos para limpar o aparelho.

## VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Lees de volgende oorspronkelijke instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Volg aandachtig de voorschriften wanneer u dit toestel gebruikt.
- Bij het gebruik van elektrische apparaten moet u bepaalde basisvoorzorgsmaatregelen in acht nemen om het risico op brand, elektrische schokken en verwondingen te beperken.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- **WAARSCHUWING:** dit apparaat is alleen bedoeld voor het drogen van in water gewassen textiel.
- Gebruik dit apparaat niet voor het strijken van delicate stoffen zoals wol of soortgelijke materialen. Volg altijd de droog- en strijkinstructies op het stofetiket.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen

over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.

- Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen.
- Defecten veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, schade of pogingen tot zelfreparatie zijn uitgesloten van de garantie. Schade veroorzaakt door slijtage zijn eveneens uitgesloten.
-  Dit symbool betekent: LET OP: heet oppervlak. De temperatuur van toegankelijke oppervlakken kan hoog oplopen wanneer het toestel in werking is.
- De motor en de telescoopbuizen worden warm tijdens het gebruik. Raak ze niet aan tijdens of onmiddellijk na gebruik.
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact wanneer het niet in gebruik is en voordat u het in elkaar zet/ demonteert of schoonmaakt.
- Controleer het netsnoer op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is, moet hij worden vervangen door de fabrikant, de distributeur of een soortgelijk gekwalificeerd persoon, om gevaar te voorkomen.
- Laat het apparaat volledig afkoelen alvorens het op te bergen.
- Houd het apparaat en de voedingskabel buiten het bereik van kinderen.
- Plaats het netsnoer altijd zo dat het geen gevaar oplevert.
- Verplaats het apparaat niet tijdens het gebruik.
- Sluit het apparaat aan op een correct geïnstalleerd stopcontact. Het stopcontact moet toegankelijk zijn zodat de netaansluiting indien nodig snel kan worden verbroken. De netspanning moet overeenkomen met de technische gegevens van het apparaat. Gebruik geen verlengsnoeren.

- Dompel de voedingskabel, de stekker of andere onderdelen van het toestel niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het toestel inschakelt.
- Als het apparaat in het water valt of met een vloeistof in aanraking komt, moet het onmiddellijk van het stroomnet worden losgekoppeld. Probeer het apparaat niet uit het water te halen terwijl het nog in contact staat met de stroomvoorziening. Voordat het apparaat opnieuw wordt gebruikt, moet het door een specialist worden gecontroleerd.
- Gebruik het apparaat niet in een vochtige omgeving.
- Gebruik het apparaat niet in ruimten waar zich gemakkelijk ontvlambare stoffen of giftige of explosieve dampen bevinden.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van brandbare materialen.
- Sluit het apparaat niet samen met andere hoogspanningsapparaten aan op een stekkerdoos om overbelasting en mogelijke kortsluiting (brand) te voorkomen.
- Voorkom schade aan het apparaat.
- Plaats het apparaat op een droog, stabiel en hittebestendig oppervlak. Laat ruimte over aan de zijkanten en de bovenkant van het apparaat.
- Plaats het apparaat niet onder andere elektronische apparaten.
- Het apparaat moet worden uitgeschakeld wanneer het wordt aangesloten op of losgekoppeld van het elektriciteitsnet. Om het apparaat van het lichtnet los te koppelen, trekt u aan de stekker en nooit aan het snoer.
- Bedek nooit de ventilatieopeningen en steek er geen

voorwerpen in.

- Zorg ervoor dat de kabel niet geplet, gebogen of aan scherpe randen ligt en niet in contact komt met hete oppervlakken.
- Bescherm het apparaat tegen hitte, vlammen, extreme temperaturen, vocht en schokken.
- Gebruik nooit bijtende of schurende schoonmaakmiddelen. om het toestel te reinigen.


## **INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA**

Prosimy o uważne przeczytanie poniższych instrukcji przed użyciem urządzenia. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Podczas korzystania z produktu należy dokładnie przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa.
- Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy zawsze podejmować podstawowe środki ostrożności, aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym i obrażeń.
- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- **OSTRZEŻENIE:** to urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do suszenia tekstyliów wypranych w wodzie.
- Nie używaj tego urządzenia do prasowania delikatnych tkanin, takich jak wełna lub podobne materiały. Zawsze postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi suszenia i prasowania podanymi na etykiecie tkaniny.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez



doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że są one pod odpowiednim nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia. i rozumieją związane z tym niebezpieczeństwa. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci bez nadzoru nie mogą czyścić i konserwować urządzenia, które ma wykonywać użytkownik.

- Pilnuj dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Wszelkie wady spowodowane niewłaściwym użytkowaniem, uszkodzeniami lub próbami samodzielnej naprawy są wyłączone z gwarancji. Wykluczone są również wady spowodowane zużyciem.
-  Ten symbol oznacza: UWAGA: gorące powierzchnie. Temperatura powierzchni może być wysoka, kiedy urządzenie jest w użyciu.
- Silnik i rury teleskopowe nagrzewają się podczas pracy. Nie dotykaj ich w trakcie lub bezpośrednio po użyciu.
- Wyłącz i odłącz urządzenie, gdy nie jest używane oraz przed montażem/demontażem lub czyszczeniem.
- Sprawdź przewód zasilający pod kątem widocznych uszkodzeń. Jeśli kabel jest uszkodzony, powinien zostać zastąpiony przez producenta, dystrybutora lub osoby z odpowiednimi kwalifikacjami, aby zapobiec wypadkowi.
- Przed odłożeniem urządzenia odczekaj, aż całkowicie ostygnie.
- Utrzymuj dzieci z daleka od opakowania urządzenia.
- Przewód zasilający należy zawsze układać w taki sposób, aby nie stanowił zagrożenia.
- Nie przesuwaj urządzenia podczas użytkowania.
- Podłącz urządzenie do prawidłowo zainstalowanego gniazdka elektrycznego. Gniazdko elektryczne musi być dostępne, aby w razie potrzeby można było szybko przerwać połączenie z siecią. Napięcie sieciowe musi być zgodne z

- danymi technicznymi urządzenia. Nie używaj przedłużaczy.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części urządzenia w wodzie lub innej cieczy ani nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem urządzenia upewnij się, że ręce są całkowicie suche.
  - Jeśli urządzenie wpadnie do wody lub wejdzie w kontakt z jakąkolwiek cieczą, natychmiast odłącz je od źródła zasilania. Nie próbuj wyjmować urządzenia z wody, gdy jest ono nadal w kontakcie z prądem elektrycznym. Przed ponownym użyciem urządzenie musi zostać sprawdzone przez specjalistę.
  - Nie używaj urządzenia w wilgotnym otoczeniu.
  - Nie używaj urządzenia w pomieszczeniach z wysoce łatwopalnym pyłem lub toksycznymi lub wybuchowymi oparami.
  - Nie używaj urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
  - Nie podłączaj urządzenia razem z innymi urządzeniami (wysokim napięciem) do listwy zasilającej, aby uniknąć przeciążeń i ewentualnych zwarcień (pożar).
  - Unikaj uszkodzeń urządzenia.
  - Umieść urządzenie na suchej, stabilnej i odpornej na ciepło powierzchni. Pozostaw miejsce po bokach i na górze urządzenia.
  - Nie umieszczaj urządzenia pod innymi urządzeniami elektronicznymi.
  - Urządzenie musi być wyłączone podczas podłączania lub odłączania od prądu elektrycznego. Aby odłączyć urządzenie od prądu, należy ciągnąć za wtyczkę, nigdy za kabel.
  - Nigdy nie zakrywaj otworów wentylacyjnych ani nie wkładaj do nich żadnych przedmiotów.
  - Upewnij się, że kabel nie jest zgnieciony, zagięty lub na ostrych krawędziach oraz że nie styka się z gorącymi

powierzchniami.


- Chroní urządzenie przed wysoką temperaturą, płomieniami, ekstremalnymi temperaturami, wilgocią i wstrząsami.
- Nigdy nie używaj żrących lub ściernych środków czyszczących do czyszczenia urządzenia, mogą one uszkodzić powierzchnię.

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím spotřebiče si pečlivě přečtěte následující pokyny. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Při používání přístroje pečlivě postupujte podle těchto bezpečnostních předpisů.
- Při používání elektrických spotřebičů je vždy třeba dodržovat základní opatření, aby se snížilo riziko požáru, úrazu elektrickým proudem a zranění.
- Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití a je vyloučen z použití v barech, restauracích, farmách, hotelech, motelech a kancelářích.
- UPOZORNĚNÍ: Tento spotřebič je určen pouze k sušení textilií vypraných ve vodě.
- Tento spotřebič nepoužívejte k žehlení jemných tkanin, jako je vlna nebo podobné materiály. Tento spotřebič nepoužívejte k žehlení jemných tkanin, jako je vlna nebo podobné materiály.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu

nesmí provádět děti bez dozoru.

- Dohlížejte na děti, aby si se spotřebičem nehrály.
- Jakákoli vada způsobená nesprávným používáním, poškozením nebo pokusy o vlastní opravu je ze záruky vyloučena. Rovněž jsou vyloučeny vady způsobené opotřebením.
-  Tento symbol znamená: POZOR: Horký povrch. Teplota přístupných povrchů může být při provozu spotřebiče vysoká.
- Motor a teleskopické trubky se během provozu zahřívají. Nedotýkejte se jich během nebo bezprostředně po použití.
- Vypněte a odpojte spotřebič, když jej nepoužíváte a před jeho montáží/demontáží nebo čištěním.
- Pravidelně kontrolujte přívodový kabel, abyste zjistili viditelná poškození. Pokud je kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, distributorem nebo podobně kvalifikovanými osobami, aby se předešlo nebezpečí.
- Než spotřebič odložíte, nechte jej zcela vychladnout.
- Udržujte obalový materiál z dosahu dětí.
- Vždy umístěte napájecí kabel tak, aby nepředstavoval nebezpečí.
- Během používání spotřebičem nepřemísťujte.
- Připojte spotřebič do správně nainstalované elektrické zásuvky. Síťová zásuvka musí být přístupná, aby bylo možné v případě potřeby rychle přerušit připojení k síti. Síťové napětí musí odpovídat technickým údajům spotřebiče. Nepoužívejte prodlužovací zástrčky.
- Neponořujte kabel, zástrčku ani žádnou jinou část spotřebiče do vody ani jiné kapaliny a nevystavujte elektrické přípojky vodě. Před dotykem zástrčky nebo zapnutím spotřebiče se ujistěte, že máte zcela suché ruce.
- Pokud spotřebič spadne do vody nebo se dostane do

kontaktu s jakoukoli kapalinou, okamžitě jej odpojte od napájení. Nepokoušejte se vyjmout spotřebič z vody, dokud je stále v kontaktu s elektrickým proudem. Před opětovným použitím spotřebiče jej musí zkontrolovat odborník.

- Nepoužívejte zařízení ve vlhkém prostředí.
- Nepoužívejte spotřebič v místnostech s vysoce hořlavým prachem nebo toxickými nebo výbušnými parami.
- Nepoužívejte spotřebič v blízkosti hořlavých materiálů.
- Nepřipojujte zařízení společně s jinými zařízeními (s vysokým napětím) k rozbočovači, aby nedošlo k přetížení a případnému zkratu (požáru).
- Zabraňte jakémukoli poškození zařízení.
- Umístěte spotřebič na suchý, stabilní a tepelně odolný povrch. Po stranách a nahoře ponechejte prostor.
- Neumísťujte zařízení pod jiná elektronická zařízení.
- Při připojování nebo odpojování od elektrického proudu musí být spotřebič vypnutý. Pro odpojení spotřebiče od elektrického proudu tahejte za zástrčku, nikdy ne za kabel.
- Nikdy nezakrývejte ventilační otvory a nevkládejte do nich předměty.
- Ujistěte se, že kabel není přimáčknutý, zauzlovaný nebo na ostrých hranách a že nepřichází do kontaktu s horkými povrchy.
- Chraňte zařízení před horkem, plameny, extrémními teplotami, vlhkostí a nárazy.
- Nikdy nepoužívejte žíravé nebo abrazivní čističe, abyste váhu vyčistili.

## 1. PIEZAS Y COMPONENTES

1. Colgador
2. Tubo telescópico
  - a. Tubo superior
  - b. Tubo inferior
3. Ventilador
4. Cuerpo principal (motor)
5. Orificios de ventilación
6. Panel de control
7. Soporte de fijación
8. Rosca de ajuste de altura
9. Cuerpo principal del colgador
10. Globo de planchado camisas y pantalón hinchable
11. Conector de plástico en forma de Y
12. Protector antigoteo
  - c. Barra inferior
13. Pinzas de contrapeso

Panel de control. Fig. 2

1. Botón de encendido/apagado
2. Botón para aumentar el tiempo del temporizador
3. Botón para disminuir el tiempo del temporizador
4. Botón para el ajuste de la temperatura
5. Botón para el ajuste de la velocidad
6. Indicador de la temperatura/velocidad
7. Indicador del temporizador

### Nota:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y pueden no coincidir exactamente con el producto.

## 2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.



- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.
- **ADVERTENCIA:** superficie caliente. La unidad motora y el tubo telescópico se calientan durante el funcionamiento. No los toque durante o inmediatamente después de su uso.
- Debe seguir las instrucciones de secado de los tejidos que desee secar.
- No cubra nunca las salidas de ventilación ni introduzca objetos en ellas.

### Contenido de la caja

- Maniquí de planchado y secado IronHero 1200 Mannequin Dry
- 2 tubos telescópicos
- Barra inferior
- Conector de plástico en forma de Y
- Colgador
- Protector antigoteo
- Globo de planchado camisas
- Globo de planchado pantalón
- 4 pinzas de contrapeso
- Este manual de instrucciones

## 3. FUNCIONAMIENTO

### Instrucciones del panel de control

1. Botón de encendido/apagado: pulse este botón para encender o apagar el aparato.
2. Botones para aumentar/disminuir el tiempo del temporizador: puede ajustar el temporizador en 15, 30, 60, 90, 130 o 180 minutos, pulse estos botones para seleccionar el temporizador que desee. Se iniciará una cuenta atrás para el tiempo programado.
3. Botón para el ajuste de la temperatura: puede ajustar la temperatura pulsando en . Podrá seleccionar entre temperatura ambiente (  ), 50 °C y 60°C si la velocidad está ajustada en LOW y 70 °C si la velocidad está ajustada en HIGH.
4. Botón para el ajuste de la velocidad: pulse este botón para seleccionar el nivel de velocidad bajo (LOW) o alto (HIGH).

### Montaje

Este aparato incluye dos tubos telescópicos, puede utilizarlos a la vez gracias al conector en forma de Y para pantalones o prendas pesadas o puede emplear un único tubo para prendas más ligeras como camisas.

### Montaje modo Camisas y prendas ligeras

1. Inserte los colgadores izquierdo y derecho en el cuerpo principal del colgador. Fig. 3
2. Afloje la rosca de ajuste de altura y tire del tubo superior (a) para ajustar la altura. Una vez ajustada, apriete la rosca de ajuste de nuevo. Fig. 4
3. Introduzca el tubo superior (a) en el orificio situado en la parte inferior del cuerpo principal del colgador. Fig. 5
4. Introduzca el protector antigoteo en el tubo inferior (b). Fig. 6
5. Introduzca el conjunto anterior en el orificio situado en la superficie del cuerpo principal (motor) como se muestra en la figura 7.
6. Coloque el globo de planchado de camisas en el soporte de fijación y asegúrese de que no haya fugas de aire por la parte inferior. La costura del globo debe coincidir en la medida de lo posible con el centro del borde de la unidad motora. Fig. 8-9
7. Coloque la prenda sobre el globo (como se muestra en la figura 10), y asegúrese de que:
  - El cuello de la prenda queda bien colocado.
  - Si la prenda tiene botones, estos quedan centrados en la parte delantera del globo.
  - Los brazos del globo se ajustan con las mangas de la prenda y no se arrugan o retuercen.
  - Todos los botones de la prenda están abrochados.

### Aviso

Asegúrese de que el globo se ha ajustado perfectamente al soporte de fijación y de que no hay fugas de aire.

### Montaje modo Pantalones

1. Retire el cuerpo principal del colgador. Fig. 11
2. Afloje la rosca de ajuste de altura y tire de los tubos superiores (a) para ajustar la altura. Una vez ajustada la altura deseada, apriete la rosca de ajuste de nuevo. Fig. 12
3. Introduzca los tubos inferiores (b) en el conector Y. Fig. 13
4. Introduzca la barra inferior (c) en la parte inferior del conector de plástico tipo Y. A continuación, introduzca el protector antigoteo en la barra inferior (c). Fig. 14-15
5. Introduzca el conjunto anterior en el orificio situado en la superficie del cuerpo principal (motor) como se muestra en la figura 16.
6. Coloque el globo de planchado de pantalones en el soporte de fijación y asegúrese de que no haya fugas de aire por la parte inferior. La costura del globo debe coincidir en la medida de lo posible con el centro del borde de la unidad motora. Fig. 17-18
7. Coloque el pantalón sobre el globo y asegúrese de que quede bien ajustado a este y no se tuerza o se arrugue. Todos los botones y cremalleras del pantalón deben estar abrochados. Fig. 19

### Aviso

Asegúrese de que el globo para pantalones se ha ajustado perfectamente al soporte de fijación y de que no hay fugas de aire.



**Uso de las pinzas de contrapeso**

1. Las pinzas de contrapeso ayudan a que la prenda esté mejor tensada verticalmente para lograr un mejor planchado.
2. Coloque una pinza en el extremo de cada manga. Fig. 20
3. Coloque dos pinzas en el centro de la parte inferior (trasera y delantera) de la camisa. Fig. 21

**Consejos de uso**

- Para obtener un resultado satisfactorio, el proceso de secado/planchado deberá durar entre 15 y 30 minutos. No obstante, la duración puede variar según el material y grosor de la prenda. Es recomendable iniciar el proceso con una duración corta y aumentarla si fuera necesario.
- El globo puede ampliar o reducir su tamaño con la ayuda de las cremalleras ubicadas en los laterales. Para tallas pequeñas, las cremalleras deben estar cerradas. Para tallas grandes, las cremalleras deben estar abiertas.
- Las camisas con botones grandes pueden provocar que la banda de botones se arrugue ligeramente durante el planchado. En este caso, es recomendable planchar la banda de botones de nuevo con una plancha a mano.

**4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**

- Desenchufe el aparato de la toma de corriente y deje que se enfríe completamente antes de limpiarlo.
- No sumerja nunca el aparato en agua u otros líquidos.
- No utilice nunca productos de limpieza cáusticos o abrasivos para limpiar el dispositivo. Podrían dañar la superficie.
- Si es necesario, puede limpiar el aparato y el globo con un paño ligeramente humedecido y un poco de detergente neutro. Pase un paño seco para secarlos. También puede lavar a máquina ambos globos de planchado.
- Deje secar completamente todas las piezas antes de guardarlas.
- Guarde el producto y todos sus accesorios en un lugar seco, limpio y seguro, en el que esté protegido de la luz solar directa y al que no tengan acceso niños o animales.

**5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS****ADVERTENCIA:**

No intente reparar el dispositivo usted mismo. Si el problema persiste después de haber realizado las comprobaciones descritas a continuación, póngase en contacto con un electricista cualificado, personal autorizado, con la tienda donde compró el producto o con el Servicio de Atención al Cliente oficial de Cecotec.

## ESPAÑOL

El dispositivo no funciona. La luz LED no se enciende.	El enchufe no está correctamente introducido en la toma de corriente. Enchúfelo correctamente. El enchufe está dañado. Pruebe con otro enchufe. Compruebe el fusible de la conexión a la red. El aparato no está encendido. Seleccione una duración en el temporizador para comprobar.
Ruidos inusuales.	La salida de ventilación está cubierta u obstruida. Deje libre la salida de ventilación.
El aparato se apaga de forma repentina.	La salida de ventilación está cubierta u obstruida. Deje libre la salida de ventilación. El aparato cuenta con una función de apagado automático de seguridad. Se apaga automáticamente en caso de sobrecalentamiento. Deje que el aparato se enfríe y vuelva a encenderlo. Se ha caído el aparato. El aparato tiene un sistema de seguridad que se activa en caso de caída. Coloque correctamente el aparato y vuelva a encenderlo. Ha finalizado el tiempo programado. Configure de nuevo el temporizador.
Desprende olores.	Puede notar un ligero olor al utilizar el aparato por primera vez, esto se debe a residuos de fabricación. No se preocupe, esto no es peligroso y desaparece con el uso.

## 6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo: IronHero 1200 Mannequin Dry / X/ M / S / T

Referencia: 08500 / 08501 / 08502 / 08503 / 08504

Voltaje: 220-240 V~ 50/60 Hz

Potencia: 1200 W

Clase de protección: II

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin previo aviso para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

## 7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su

vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

## **8. GARANTÍA Y SAT**

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final por las faltas de conformidad que existan en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos establecidos por la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones sean realizadas por personal cualificado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

## **9. COPYRIGHT**

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 1. PARTS AND COMPONENTS

1. Hanger
2. Telescopic rod
  - a. Lower rod
  - b. Upper rod
3. Fan
4. Motor unit
5. Ventilation slots
6. Control panel
7. Mounting flange
8. Height-adjustment clip
9. Collar section
10. Balloon for top and bottom garments
11. Y-shaped bracket
12. Non-drip protector
- c. Support rod
13. Counterweight clamps

Control panel. Fig. 2

1. Power button
2. Timer increase button
3. Timer decrease button
4. Temperature setting button
5. Air-speed setting button
6. Temperature/speed indicator
7. Timer indicator

### Note:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

## 2. BEFORE USE

- This device is packaged in a way as to protect it during transport. Take the device out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place. This will help you prevent product damage when transporting it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.



- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.
- **WARNING:** hot surface. The motor unit and telescopic rod heat up during operation. Do not touch them during or immediately after use.
- Follow the drying instructions for the fabrics you wish to dry.
- Never cover the ventilation outlets or insert objects in them.

### Box content

- IronHero 1200 Mannequin Dry drying and ironing mannequin
- 2 telescopic rods
- Support rod
- Y-shaped bracket
- Hanger
- Non-drip protector
- Balloon for top garments
- Balloon for bottom garments
- 4 counterweight clamps
- Instruction manual

## 3. OPERATION

### Instructions on the control panel

1. Power button: press this button to turn the device on or off.
2. Timer increase/decrease button: you can set the timer to 15, 30, 60, 90, 130, or 180 minutes. Press the corresponding button to adjust the timer. A countdown will start and last for the duration of the set time.
3. Temperature setting button: you can adjust the temperature by pressing  and select between room temperature () 50 °C, and 60°C if speed is set to LOW and 70 °C if speed is set to HIGH.
4. Air-speed setting button: press this button to select LOW or HIGH air-speed level.

### Assembly

The device includes two telescopic rods that can be used at the same time thanks to the Y-shaped bracket for bottom or heavy garments, or you can use a single rod for lighter garments such as shirts.

### Assembly for top garments

1. Insert the left and right hangers into the collar section. Fig. 3
2. Loosen the height-adjustment clip and pull the upper rod (a) to adjust the height. Once

## ENGLISH

adjusted the rod, re-tighten the clip. Fig. 4

3. Insert the upper rod (a) into the hole at the bottom of the collar section of the hanger. Fig. 5
4. Insert the non-drip protector into the lower rod (c). Fig. 6
5. Insert the above assembly into the hole on the surface of the motor unit as shown in Figure 7.
6. Fix the balloon for top garments to the mounting flange and make sure that no air leaks from the bottom. The seam of the balloon should coincide with the centre of the edge of the motor unit as much as possible. Fig. 8-9
7. Dress the balloon with the garment (as shown in Figure 10) and ensure the following:
  - The collar of the garment is well positioned.
  - That the buttons (if the garments has any) are centred on the front of the balloon.
  - The arms of the balloon fit with the sleeves of the garment and do not wrinkle or twist.
  - The garment is fully buttoned.

## Warning

Make sure the balloon is well fixed to the mounting flange and that there are no air leaks.

### Assembly for bottom garments

1. Remove the hanger and collar section assembly. Fig. 11
2. Loosen the height-adjustment clip and pull the upper rods (a) to adjust the height. Once the desired height has been set, re-tighten the clip. Fig. 12
3. Insert the lower rods (b) into the Y-shaped bracket. Fig. 13
4. Insert the support rod (c) into the bottom of the Y-shaped bracket. Then insert the non-drip protector into the support rod (c). Fig. 14-15
5. Insert the above assembly into the hole on the surface of the motor unit as shown in Figure 16.
6. Fix the balloon for bottom garments to the mounting flange and make sure that no air leaks from the bottom. The seam of the balloon should coincide with the centre of the edge of the motor unit as much as possible. Fig. 17-18
7. Dress the balloon with the bottom garment and make sure it fits well and does not twist or wrinkle. All buttons and zips (if there are any) must be fastened. Fig. 19

## Warning

Make sure the balloon for bottom garments is well fixed to the mounting flange and that there are no air leaks.

### Using the counterweight clamps

1. The counterweight clamps help to better stretch the garment vertically for improved ironing.

2. Attach a counterweight clamp on the end of each sleeve. Fig. 20
3. Place two counterweight clamps at the bottom centre (back and front) of the shirt. Fig. 21

**Tips for use**

- The drying/ironing process should last between 15 and 30 minutes for best results. However, the duration may vary depending on the material and thickness of the garment. It is advisable to start the process with a short time setting and increase it if necessary.
- The balloon can be enlarged or reduced in size with the help of the zips on the sides. For small sizes, the zips must be closed. For large sizes, the zips must be opened.
- Shirts with large buttons may cause the button band to slightly crease during ironing. In this case, it is advisable to manually re-iron the button band.

**4. CLEANING AND MAINTENANCE**

- Unplug the device from the mains and let it to cool down completely before cleaning.
- Never immerse the device in water or other liquids.
- Never use caustic or abrasive cleaning agents to clean the device, as they could damage the surface.
- If necessary, you can clean the device and the balloon with a slightly damp cloth and a little neutral detergent. Wipe them with a dry cloth. Both balloons can be machine-washed.
- Allow all parts to dry completely before storing them.
- Store the device and all its accessories in a dry, clean, and safe place, where it is protected from direct sunlight and out of the reach of children or animals.

**5. TROUBLESHOOTING**

**WARNING:**

Do not attempt to repair the device yourself. If the problem persists after the checks explained below, contact a qualified electrician, authorised personnel, the store where you purchased the product, or the official Cecotec Customer Service.

<p>The device does not work. The LED light does not turn on.</p>	<p>The plug is not correctly inserted into the socket. Plug it in correctly.                  The socket is damaged. Try another socket.                  Check the fuse of the mains connection.                  The device wasn't switched on. Set the timer to any value to check.</p>
--	--

## ENGLISH

Unusual noise.	The ventilation slots are covered or obstructed. Clear the obstruction.
The device suddenly turns off.	The ventilation slots are covered or obstructed. Clear the obstruction. The device has an automatic safety shut-off function. It will automatically switch off in case of overheating. Let the device to cool down and switch it back on. The device fell. The device has a safety system that activates in the event of a fall. Position the device correctly and switch it back on. The set time has elapsed. Re-set the timer.
Strange odours.	You may notice a slight odour when using the appliance for the first time; this is due to manufacturing residues. This is normal and won't adversely affect operation.

## 6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model: IronHero 1200 Mannequin Dry / X / M / S / T  
Reference: 08500 / 08501 / 08502 / 08503 / 08504  
Voltage: 220-240 V~ 50/60 Hz  
Power: 1200 W  
Protection: II

Technical specifications may change without prior notice to improve product quality.  
Made in China | Designed in Spain

## 7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old devices and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help to protect the environment.



## 8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs are carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

## 9. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

### 1. PIÈCES ET COMPOSANTS

1. Cintre
2. Tube télescopique
  - a. Tube supérieur
  - b. Tube inférieur
3. Ventilateur
4. Unité principale (moteur)
5. Fentes d'aération
6. Panneau de contrôle
7. Support de fixation
8. Molette de réglage de la hauteur
9. Partie col du cintre
10. Ballon pour les chemises et les pantalons
11. Connecteur en plastique en Y
12. Protecteur anti-gouttes
  - c. Barre inférieure
13. Pincés avec poids

Panneau de contrôle. Img. 2

1. Bouton de connexion/déconnexion
2. Bouton pour augmenter le temps de la minuterie
3. Bouton pour diminuer le temps de la minuterie
4. Bouton pour régler la température
5. Bouton pour régler la vitesse
6. Indicateur de la température/vitesse
7. Indicateur de la minuterie

### Note

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

### 2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire

de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.

- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.
- **ATTENTION** : surface chaude. L'unité du moteur et le tube télescopique deviennent chauds pendant le fonctionnement. Ne les touchez pas pendant ou immédiatement après l'utilisation.
- Vous devez suivre les instructions de séchage des tissus que vous souhaitez faire sécher.
- Ne couvrez jamais les sorties de ventilation et n'y insérez jamais d'objets.

### Contenu de la boîte

- Mannequin de séchage et défroissage IronHero 1200 Mannequin Dry
- 2 tubes télescopiques
- Barre inférieure
- Connecteur en plastique en Y
- Cintre
- Protecteur anti-gouttes
- Ballon-chemise
- Ballon-pantalon
- 4 pinces avec poids
- Manuel d'instructions

## 3. FONCTIONNEMENT

### Instructions sur le panneau de contrôle

1. Bouton de connexion/déconnexion : appuyez sur ce bouton pour allumer ou éteindre l'appareil.
2. Boutons pour augmenter/diminuer le temps de la minuterie : vous pouvez régler la minuterie sur 15, 30, 60, 90, 130 ou 180 minutes, appuyez sur ces boutons pour sélectionner le temps souhaité. Un compte à rebours jusqu'à l'heure programmée commencera.
3. Bouton pour régler la température : vous pouvez régler la température en appuyant sur (🔧). Vous pourrez choisir entre température ambiante (🌡️), 50 °C ou 60 °C si la vitesse est réglée sur LOW et 70 °C, si la vitesse est réglée sur HIGH.
4. Bouton pour régler la vitesse : appuyez sur ce bouton pour sélectionner le niveau de vitesse bas (LOW) ou élevé (HIGH).

### Montage

Cet appareil comprend deux tubes télescopiques. Vous pouvez les utiliser tous les deux en même temps grâce au connecteur en Y pour les pantalons ou les vêtements lourds ou vous pouvez utiliser un seul tube pour les vêtements plus légers comme les chemises.

### Montage mode Chemises et vêtements légers

1. Insérez les cintres gauche et droit dans la partie col. Img. 3
2. Desserrez la molette de réglage de la hauteur et tirez sur le tube supérieur (a) pour l'allonger et régler la hauteur. Une fois la hauteur souhaitée réglée, resserrez la molette de réglage. Img. 4
3. Insérez le tube supérieur (a) dans le trou situé sur la partie inférieure de l'unité principale du cintre. Img. 5
4. Insérez le protecteur anti-gouttes dans le tube inférieur (b). Img. 6
5. Insérez l'ensemble ci-dessus dans le trou situé sur la surface de l'unité principale (moteur) comme indiqué sur l'image 7.
6. Placez le ballon-chemise sur le support de fixation et assurez-vous qu'il n'y a pas de fuites d'air sur la partie inférieure. La couture du ballon doit coïncider autant que possible avec le centre du bord de l'unité du moteur. Img. 8-9
7. Placez le vêtement sur le ballon (comme indiqué sur l'image 10), et assurez-vous que :
  - Le col du vêtement est bien positionné.
  - Si le vêtement a des boutons, ceux-ci doivent être centrés sur la partie avant du ballon.
  - Les bras du ballon s'adaptent parfaitement aux manches du vêtement et ne se froissent ni ne se tordent.
  - Tous les boutons du vêtement sont fermés.

### Avertissement

Assurez-vous que le ballon a été parfaitement ajusté au support de fixation et qu'il n'y a pas de fuites d'air.

### Montage mode Pantalons

1. Retirez la partie col du cintre. Img. 11
2. Desserrez la molette de réglage de la hauteur et tirez sur les tubes supérieurs (a) pour les allonger et régler la hauteur. Une fois la hauteur souhaitée réglée, resserrez la molette de réglage. Img. 12
3. Insérez les tubes inférieurs (b) dans le connecteur en Y. Img. 13
4. Insérez la barre inférieure (c) dans la partie inférieure du connecteur en plastique en Y. Insérez ensuite le protecteur anti-gouttes dans la barre inférieure (c). Img. 14-15
5. Insérez l'ensemble ci-dessus dans le trou situé sur la surface de l'unité principale (moteur) comme indiqué sur l'image 16.
6. Placez le ballon-pantalon sur le support de fixation et assurez-vous qu'il n'y a pas de fuites d'air sur la partie inférieure. La couture du ballon doit coïncider autant que possible avec le centre du bord de l'unité du moteur. Img. 17-18
7. Placez le pantalon sur le ballon et assurez-vous qu'il est bien ajusté sur le ballon et qu'il ne se plie pas. Tous les boutons et les fermetures éclair des pantalons doivent être fermés. Img. 19

## Avertissement

Assurez-vous que le ballon-pantalon a été parfaitement ajusté au support de fixation et qu'il n'y a pas de fuites d'air.

### Comment utiliser les pinces avec poids

1. Les pinces avec poids permettent de mieux tendre verticalement le vêtement pour un meilleur repassage.
2. Placez une pince à l'extrémité de chaque manche. Img. 20
3. Placez deux pinces au centre de la partie inférieure (arrière et avant) de la chemise. Img. 21

### Conseils d'utilisations

- Pour un résultat satisfaisant, le processus de séchage/repassage doit prendre entre 15 et 30 minutes. Toutefois, la durée peut varier en fonction du matériau et de l'épaisseur du vêtement. Il est conseillé de commencer le processus avec une durée courte et de l'augmenter si nécessaire.
- La taille du ballon peut être agrandie ou réduite à l'aide des fermetures éclair situées sur les côtés. Pour les petites tailles, les fermetures éclair doivent être fermées. Pour les grandes tailles, les fermetures éclair doivent être ouvertes.
- Les chemises avec de grands boutons risquent de plier légèrement la bande de boutons pendant le repassage. Dans ce cas, il est recommandé de repasser manuellement la bande de boutons à l'aide d'un fer à repasser.

## 4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer.
- Ne submergez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- N'utilisez jamais de produits de nettoyage caustiques ou abrasifs pour nettoyer l'appareil. Ceux-ci pourraient abîmer la surface.
- Si nécessaire, vous pouvez nettoyer l'appareil et le ballon avec un chiffon légèrement humide et un peu de détergent neutre. Essuyez-les avec un chiffon sec. Vous pouvez également laver les deux ballons en machine.
- Laissez toutes les pièces sécher complètement avant de les ranger.
- Rangez-le avec tous ses accessoires dans un lieu sec, propre et sécurisé, protégé de la lumière directe du soleil et là où les enfants ou animaux ne puissent pas y accéder.

## 5. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

### Avertissement

N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Si le problème persiste après avoir effectué les contrôles décrits ci-dessous, veuillez contacter un électricien qualifié, du personnel autorisé, le magasin ou site web où vous avez acheté le produit ou le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

L'appareil ne fonctionne pas. La lumière LED ne s'allume pas.	La fiche n'est pas bien branchée sur la prise de courant. Branchez correctement l'appareil. La prise est abîmée. Essayez avec une autre prise. Vérifiez le fusible de la connexion au réseau. L'appareil n'est pas allumé. Sélectionnez une durée avec la minuterie pour vérifier.
Bruits inhabituels.	La sortie de ventilation est couverte ou obstruée. Laissez la sortie de ventilation libre.
L'appareil s'éteint soudainement.	La sortie de ventilation est couverte ou obstruée. Laissez la sortie de ventilation libre. L'appareil est doté d'une fonction de déconnexion automatique de sécurité. Il s'éteint automatiquement en cas de surchauffe. Laissez l'appareil refroidir et rallumez-le. L'appareil est tombé. L'appareil dispose d'un système de sécurité qui s'active en cas de chute. Positionnez l'appareil correctement et rallumez-le. Le temps programmé s'est écoulé. Réglez à nouveau la minuterie.
L'appareil dégage des odeurs.	Vous pouvez remarquer une légère odeur lors de la première utilisation de l'appareil, cela est dû à des résidus de fabrication. Ne vous inquiétez pas, cela n'est pas dangereux et disparaît à l'usage.

## 6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Modèle : IronHero 1200 Mannequin Dry / X / M / S / T

Référence : 08500 / 08501 / 08502 / 08503 / 08504

Voltage : 220-240 V~ 50/60 Hz

Puissance : 1200 W

Classe de protection : II

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

## 7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

## 8. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

## 9. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

### 1. TEILE UND KOMPONENTEN

1. Aufhänger
2. Teleskopisches Rohr
  - a. Oberes Rohr
  - b. Unteres Rohr
3. Ventilator
4. Hauptteil (Motor)
5. Lüftungsöffnungen
6. Bedienfeld
7. Haltevorrichtung
8. Gewinde zur Höhenverstellung
9. Hauptteil des Kleiderbügels
10. Aufblasbarer Bügelballon für Hemden und Hosen
11. Y-förmiger Kunststoffverbinder
12. Tropfschutz
  - c. Unterer Balken
13. Gegengewichtsklemmen

Bedienfeld. Abb. 2

1. Ein-/Ausschalter
2. Taste zur Verlängerung der Timerzeit
3. Taste zum Dekrementieren der Timerzeit
4. Taste für die Temperatureinstellung
5. Taste für Geschwindigkeitseinstellung
6. Temperatur/Geschwindigkeitsanzeige
7. Anzeige des Timers

### Hinweis:

Die Grafiken in diesem Handbuch sind schematische Darstellungen und stimmen möglicherweise nicht genau mit dem Produkt überein.

### 2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Sie können den Originalkarton und die andere Verpackung an einem sicheren Ort aufbewahren, um Schäden am Gerät zu vermeiden, falls Sie es in Zukunft transportieren müssen.



Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.



- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlen oder nicht in gutem Zustand sind, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.
- **WARNUNG:** Heiße Oberfläche. Die Motoreinheit und das Teleskoprohr erwärmen sich während des Betriebs. Berühren Sie sie nicht während oder unmittelbar nach dem Gebrauch.
- Sie müssen die Trocknungsanweisungen für die zu trocknenden Stoffe beachten.
- Decken Sie die Lüftungsöffnungen nicht ab und stecken Sie keine Gegenstände hinein.

### Vollständiger Inhalt

- Bügel- und Trockenpuppe IronHero 1200 Mannequin Dry
- 2 Teleskoprohre
- Unterer Balken
- Y-förmiger Kunststoffverbinder
- Aufhänger
- Tropfschutz
- Bügelballon für Hemden
- Bügelballon für Hosen
- 4 Gewichtsklemmen
- Bedienungsanleitung

## 3. BEDIENUNG

### Anweisungen für das Bedienfeld

1. Ein/Aus-Taste: Drücken Sie diese Taste, um das Gerät ein- oder auszuschalten.
2. Tasten zum Erhöhen/Verringern der Timerzeit: Sie können den Timer auf 15, 30, 60, 90, 130 oder 180 Minuten einstellen, drücken Sie diese Tasten, um den gewünschten Timer auszuwählen. Es beginnt ein Countdown bis zur programmierten Zeit.
3. Taste zur Temperatureinstellung: Sie können die Temperatur durch Drücken von , einstellen, Sie können zwischen Raumtemperatur () 50 °C und 60 °C wählen, wenn die Geschwindigkeit auf LOW eingestellt ist, und 70 °C, wenn die Geschwindigkeit auf HIGH eingestellt ist.
4. Taste für die Geschwindigkeitseinstellung: Drücken Sie diese Taste, um die Geschwindigkeitsstufe (LOW) oder (HIGH) zu wählen.

### Installation

Dieses Gerät verfügt über zwei Teleskoprohre, die Sie dank des Y-förmigen Anschlusses gleichzeitig für Hosen oder schwere Kleidungsstücke verwenden können, oder Sie können ein einzelnes Rohr für leichtere Kleidungsstücke wie Hemden verwenden.

### Montagemodus Hemden und leichte Kleidungsstücke

1. Stecken Sie den linken und rechten Bügel in den Hauptteil des Bügels. Abb. 3
2. Lösen Sie das Gewinde für die Höheneinstellung und ziehen Sie am oberen Rohr (a), um die Höhe einzustellen. Ziehen Sie das Einstellgewinde nach dem Anziehen wieder fest. Abb. 4
3. Stecken Sie das obere Rohr (a) in das Loch unten im Hauptteil des Hängers. Abb. 5
4. Setzen Sie den Tropfschutz in das untere Rohr ein (c). Abb. 6
5. Führen Sie die obige Baugruppe in das Loch an der Oberfläche des Hauptgehäuses (Motor) ein, wie in Abbildung 7 dargestellt.
6. Setzen Sie den Hemdenbügelballon auf den Befestigungsbügel und achten Sie darauf, dass keine Luft aus dem Boden austritt. Die Naht des Ballons sollte so weit wie möglich mit der Mitte des Randes der Motoreinheit übereinstimmen. Abb. 8-9
7. Legen Sie das Kleidungsstück über den Ballon (wie in Abbildung 10 dargestellt) und stellen Sie sicher, dass:
  - Der Kragen des Kleidungsstücks ist gut positioniert.
  - Wenn das Kleidungsstück Knöpfe hat, werden diese auf der Vorderseite des Ballons zentriert.
  - Die Arme des Ballons liegen eng an den Ärmeln des Kleidungsstücks an und lassen sich nicht knittern oder verdrehen.
  - Alle Knöpfe des Kleidungsstücks sind geschlossen.

### Hinweis

Vergewissern Sie sich, dass der Ballon perfekt an der Halterung befestigt ist und keine Luftlecks vorhanden sind.

### Montagemodus Hose

1. Nehmen Sie den Hauptkörper aus der Aufhängung. Abb. 11
2. Lösen Sie das Gewinde für die Höheneinstellung und ziehen Sie am oberen Rohr (a), um die Höhe einzustellen. Wenn die gewünschte Höhe eingestellt ist, ziehen Sie das Einstellgewinde wieder fest. Abb. 12
3. Stecken Sie die unteren Rohre (b) in die Y-Verbindung. 13
4. Stecken Sie die untere Leiste (c) in die Unterseite des Y-Kunststoffverbinders. Setzen Sie dann den Tropfschutz in die untere Leiste (c) ein. Abb. 14-15
5. Führen Sie die obige Baugruppe in das Loch an der Oberfläche des Hauptgehäuses (Motor) ein, wie in Abbildung 16 dargestellt.
6. Setzen Sie den Hosenbügelballon auf den Befestigungsbügel und vergewissern Sie sich, dass an der Unterseite keine Luft austritt. Die Naht des Ballons sollte so weit wie möglich mit der Mitte des Randes der Motoreinheit übereinstimmen. Abb. 17-18
7. Ziehen Sie die Hose über den Ballon und achten Sie darauf, dass sie gut sitzt und sich nicht verdreht oder verknittert. Alle Hosknöpfe und Reißverschlüsse müssen geschlossen sein. Abb. 19

## Hinweis

Vergewissern Sie sich, dass der Hosenballon einwandfrei am Befestigungsbügel angebracht ist und keine Luftlecks vorhanden sind.

### Verwendung von Gegengewichtsklemmen

1. Die Gegengewichtsklammern helfen, das Kleidungsstück vertikal besser zu spannen, um es besser zu bügeln.
2. Setzen Sie eine Klemme auf das Ende jeder Hülse. Abb. 20
3. Platzieren Sie zwei Clips in der Mitte des unteren Teils (hinten und vorne) des Hemdes. Abb. 21

### Tipps für den Einsatz

- Um ein zufriedenstellendes Ergebnis zu erzielen, sollte der Trocknungs/Bügelvorgang zwischen 15 und 30 Minuten dauern. Die Dauer kann jedoch je nach Material und Dicke des Kleidungsstücks variieren. Es ist ratsam, den Prozess mit einer kurzen Dauer zu beginnen und sie bei Bedarf zu erhöhen.
- Der Ballon kann mit Hilfe der Reißverschlüsse an den Seiten vergrößert oder verkleinert werden. Bei kleinen Größen müssen die Reißverschlüsse geschlossen sein. Bei großen Größen müssen die Reißverschlüsse offen sein.
- Bei Hemden mit großen Knöpfen kann es vorkommen, dass die Knopfleiste beim Bügeln leicht knittert. In diesem Fall ist es ratsam, die Knopfleiste noch einmal mit einem Bügeleisen von Hand zu bügeln.

## 4. REINIGUNG UND WARTUNG

- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät vor der Reinigung vollständig abkühlen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts niemals ätzende oder abrasive Reinigungsmittel. Sie könnten die Oberfläche beschädigen.
- Bei Bedarf können Sie das Gerät und den Ballon mit einem leicht feuchten Tuch und etwas neutralem Reinigungsmittel reinigen. Wischen Sie sie mit einem trockenen Tuch ab. Sie können beide Bügelkugeln auch in der Maschine waschen.
- Lassen Sie alle Teile vor der Lagerung vollständig trocknen.
- Lagern Sie es mit allen seinen Zubehören an einem trockenen, sauberen und sicheren Ort, wo es von direktem Sonnenlicht versichert ist und wo Kinder keinen Zugang haben.

## 5. PROBLEMBEHEBUNG

### HINWEIS:

Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Wenn das Problem bestehen bleibt, nachdem Sie die folgenden Überprüfungen durchführen, kontaktieren Sie bitte einen qualifizierten Elektriker, Servicetechniker oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Das Gerät funktioniert nicht. Die LED leuchtet nicht.	Der Stecker ist nicht richtig in die Steckdose eingesteckt. Schließen Sie es richtig an. Der Stecker ist beschädigt. Versuchen Sie ein anderes Ventil. Überprüfen Sie die Sicherung des Netzanschlusses. Das Gerät ist nicht eingeschaltet. Wählen Sie eine Dauer im Timer aus, die überprüft werden soll.
Ungewöhnliche Geräusche	La salida de ventilación está cubierta u obstruida. Lassen Sie den Lüftungsauslass frei.
Das Gerät schaltet sich plötzlich aus.	Der Lüftungsauslass ist verdeckt oder verstopft. Lassen Sie den Lüftungsauslass frei. Das Gerät ist mit einer automatischen Sicherheitsabschaltung ausgestattet. Schaltet sich im Falle einer Überhitzung automatisch ab. Lassen Sie das Gerät abkühlen und schalten Sie es wieder ein. Das Gerät wurde fallen gelassen. Das Gerät verfügt über ein Sicherheitssystem, das im Falle eines Sturzes aktiviert wird. Stellen Sie das Gerät richtig auf und schalten Sie es wieder ein. Die programmierte Zeit ist verstrichen. Stellen Sie den Timer erneut ein.
Es gibt Gerüche ab.	Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, können Sie einen leichten Geruch wahrnehmen, der auf Produktionsrückstände zurückzuführen ist. Keine Sorge, das ist nicht gefährlich und verschwindet bei Gebrauch.

## 6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Modell: IronHero 1200 Mannequin Dry / X/ M / S / T

Referenz: 08500 / 08501 / 08502 / 08503 / 08504

Spannung: 220-240 V~ 50/60 Hz

Leistung: 1200 W

Schutzart: II

Die technischen Daten können ohne Vorankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

## 7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfallentsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihre Akkus zu erhalten. Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

## 8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Benutzer oder Endverbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728

## 9. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf weder ganz noch teilweise ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. vervielfältigt, in einem Datenabfragesystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder Ähnliches) verbreitet werden.

## 1. PARTI E COMPONENTI

1. Gruccia
2. Tubo telescopico
  - a. Tubo superiore
  - b. Tubo inferiore
3. Ventola
4. Unità motore
5. Feritoie di ventilazione
6. Pannello di controllo
7. Bordo di fissaggio
8. Clip di regolazione dell'altezza
9. Parte per colletto
10. Pallone gonfiabile per capi superiori e inferiori
11. Connettore a forma di Y
12. Protezione antigoccia
  - c. Tubo di supporto
13. Pinze a contrappeso

Pannello di controllo. Fig. 2

1. Tasto di accensione/spegnimento
2. Tasto di aumento del timer
3. Tasto di riduzione del timer
4. Tasto di regolazione della temperatura
5. Tasto di regolazione della velocità dell'aria
6. Indicatore di temperatura/velocità
7. Indicatore del timer

### Nota:

I grafici di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente al prodotto.

## 2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio in caso di necessità di trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire

l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.



- Verificare che tutte le parti e componenti siano inclusi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- **AVVERTENZA:** superficie calda. L'unità motore e il tubo telescopico si riscaldano durante il funzionamento. Non toccarli durante o subito dopo l'uso.
- Seguire le istruzioni di asciugatura per i tessuti che si desidera asciugare.
- Non coprire mai le uscite di ventilazione né inserirvi oggetti.

### Contenuto della scatola

- Manichino di asciugatura e stiratura IronHero 1200 Mannequin Dry
- 2 tubi telescopici
- Tubo di supporto
- Connettore a forma di Y
- Gruccia
- Protezione antigoccia
- Pallone gonfiabile per capi superiori
- Pallone gonfiabile per capi inferiori
- 4 pinze a contrappeso
- Manuale di istruzioni

## 3. FUNZIONAMENTO

### Istruzioni sul pannello di controllo

1. Tasto di accensione/spegnimento: premere questo tasto per accendere o spegnere l'apparecchio.
2. Tasti di aumento/diminuzione del timer: è possibile impostare il timer su 15, 30, 60, 90, 130 o 180 minuti; premere i rispettivi tasti per regolare il timer come desiderato. Poi, verrà avviato un conto alla rovescia.
3. Tasto di regolazione della temperatura: è possibile regolare la temperatura premendo ; si può scegliere tra temperatura ambiente () , 50 °C e 60 °C se la velocità dell'aria è impostata su LOW, 70 °C se impostata su HIGH.
4. Tasto di regolazione della velocità dell'aria: premere questo tasto per regolare il livello di velocità dell'aria: HIGH (alto) o LOW (basso).

### Montaggio

Questo apparecchio comprende due tubi telescopici che possono essere usati contemporaneamente grazie al connettore a forma di Y per capi inferiori, oppure si può utilizzare un solo tubo per capi superiori più leggeri come camicie.

### Montaggio per capi superiori leggeri

1. Inserire le grucce destra e sinistra nella parte per colletto. Fig. 3
2. Allentare il clip di regolazione dell'altezza e tirare il tubo superiore (a) per regolare l'altezza del tubo. Una volta ottenuta l'altezza desiderata, stringere nuovamente il clip. Fig. 4
3. Inserire il tubo superiore (a) nel foro alla base della parte per colletto della grucciona. Fig. 5
4. Inserire la protezione antigoccia nel tubo di supporto (c). Fig. 6
5. Inserire l'insieme della protezione e il tubo nel foro sulla superficie dell'unità motore come mostrato nella figura 7.
6. Fissare i bordi inferiori del pallone gonfiabile per capi superiori al bordo di fissaggio e assicurarsi che non vi siano perdite d'aria. La cucitura del pallone deve coincidere il più possibile con il centro del bordo dell'unità motore. Fig. 8-9
7. Collocare il capo d'abbigliamento sul pallone (come mostrato nella figura 10) e assicurarsi di quanto segue:
  - Il colletto del capo è ben posizionato.
  - Se l'indumento ha dei bottoni, questi si trovano al centro della parte anteriore del pallone.
  - Le braccia del pallone si adattano alle maniche del capo e non si stropicciano né si attorcigliano.
  - Il capo è abbottonato fino al colletto.

### Avviso

Assicurarsi che il pallone sia ben fissato al bordo di fissaggio e che non vi siano perdite d'aria.

### Montaggio per capi inferiori

1. Rimuovere l'insieme della grucciona e la parte per colletto. Fig. 11
2. Allentare il clip di regolazione dell'altezza e tirare i tubi (a) per regolarne l'altezza. Una volta ottenuta l'altezza desiderata, stringere nuovamente il clip. Fig. 12
3. Inserire i tubi inferiori (b) nel connettore a forma di Y. Fig. 13
4. Inserire il tubo di supporto (c) nella parte inferiore del connettore a forma di Y; inserire quindi la protezione antigoccia nel tubo di supporto (c). Fig. 14-15
5. Inserire l'insieme di cui sopra nel foro sulla superficie dell'unità motore come illustrato nella figura 16.
6. Fissare i bordi inferiori del pallone gonfiabile per capi inferiori al bordo di fissaggio e assicurarsi che non vi siano perdite d'aria. La cucitura del pallone deve coincidere il più possibile con il centro del bordo dell'unità motore. Fig. 17-18
7. Posizionare il capo inferiore sul pallone; assicurarsi che aderisca bene al pallone e che non si attorcigli o stropicci. Assicurarsi che il capo inferiore sia del tutto abbottonato o che la cerniera sia ben chiusa. Fig. 19

### Avviso

Assicurarsi che il pallone gonfiabile per capi inferiori sia ben fissato al bordo di fissaggio e che non vi siano perdite d'aria.



**Uso delle pinze a contrappeso**

1. Le pinze a contrappeso favoriscono la tensione in verticale del capo per una migliore stiratura.
2. Fissare una pinza a contrappeso all'estremità di ciascuna manica. Fig. 20
3. Fissare le altre due pinze a contrappeso al centro della parte inferiore (posteriore e anteriore) del capo superiore. Fig. 21

**Consigli per l'uso**

- Per un risultato soddisfacente, il processo di asciugatura/stiratura deve durare tra i 15 e i 30 minuti. Tuttavia, la durata può variare a seconda del materiale e dello spessore del capo. È consigliabile iniziare il processo con una durata breve e aumentarla se necessario.
- Il pallone può essere ingrandito o ridotto con l'aiuto delle cerniere laterali. Per le taglie piccole, le cerniere devono essere chiuse. Per le taglie grandi, le cerniere devono essere aperte.
- I capi superiori con bottoni grandi possono far sì che la fascia dei bottoni si sgalcisca leggermente durante la stiratura. In questo caso, si consiglia di stirare nuovamente la fascia dei bottoni con un ferro da stiro manuale.

**4. PULIZIA E MANUTENZIONE**

- Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente e lasciarlo raffreddare completamente prima di pulirlo.
- Non sommergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare prodotti abrasivi o chimici per pulire il prodotto. Potrebbe danneggiare la superficie.
- Se necessario, è possibile pulire l'apparecchio e il pallone con un panno leggermente umido e un po' di detergente neutro. Asciugare con un panno asciutto. È possibile lavare in lavatrice entrambi i palloni da stiro.
- Lasciare asciugare completamente tutte le parti prima di riporle.
- Conservare il prodotto e tutti gli accessori in un luogo asciutto, pulito e sicuro, protetto dall'esposizione alla luce solare diretta evitando l'accesso a bambini e animali.

**5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI****AVVERTENZA:**

Non tentare di riparare il dispositivo da soli. Se il problema persiste dopo aver effettuato i controlli descritti di seguito, contattare un elettricista qualificato, personale autorizzato, il negozio in cui è stato acquistato il prodotto o il Servizio Clienti ufficiale di Cecotec.

## ITALIANO

Il dispositivo non funziona. La spia LED non si accende.	La spina non è inserita correttamente nella presa di corrente. Inserire bene la spina. La presa è danneggiata. Provare con un'altra presa. Controllare il fusibile del collegamento alla rete elettrica. L'apparecchio non è acceso. Selezionare una durata qualsiasi nel timer per assicurarsi.
Rumori inusuali.	L'uscita di ventilazione è coperta od ostruita. Rimuovere l'ostruzione dall'uscita di ventilazione.
L'apparecchio si spegne all'improvviso.	L'uscita di ventilazione è coperta od ostruita. Rimuovere l'ostruzione dall'uscita di ventilazione. L'apparecchio è dotato di una funzione di autospegnimento di sicurezza. Si spegne automaticamente in caso di surriscaldamento. Lasciare che l'apparecchio si raffreddi e riaccenderlo. L'apparecchio è caduto. L'apparecchio è dotato di un sistema di sicurezza che si attiva in caso di caduta. Posizionare correttamente l'apparecchio e riaccenderlo. Il tempo selezionato è trascorso. Riconfigurare il timer.
Odori sgradevoli.	Quando si utilizza l'apparecchio per la prima volta, si può avvertire un leggero odore dovuto ai residui di fabbricazione. Ciò è normale; non è pericoloso né influisce sul funzionamento dell'apparecchio.

## 6. SPECIFICHE TECNICHE

Modello: IronHero 1200 Mannequin Dry / X / M / S / T  
Codice prodotto: 08500 / 08501 / 08502 / 08503 / 08504  
Tensione: 220 - 240 V ~ 50/60 Hz  
Potenza: 1200 W  
Classe di protezione: II

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previo avviso per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in China | Progettato in Spagna

## 7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o la batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita

utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

## 8. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per difetti di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale qualificato.

Se si riscontra un problema con il prodotto o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

## 9. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## **1. PEÇAS E COMPONENTES**

1. Cabides
2. Tubo telescópico
  - a. Tubo superior
  - b. Tubo inferior
3. Ventilador
4. Unidade principal (motor)
5. Saída de ar
6. Painel de controlo
7. Suporte de fixação
8. Sistema de ajuste de altura
9. Suporte para o colarinho
10. Balão de engomagem (camisas e calças)
11. Peça conetora de plástico em Y
12. Protetor antigotejamento
  - c. Tubo inferior
13. Molas de contrapeso

Painel de controlo. Fig. 2

1. Botão de Ligar/Desligar
2. Botão Aumentar o tempo do temporizador
3. Botão Diminuir o tempo do temporizador
4. Botão Definir a temperatura
5. Botão Definir a velocidade
6. Indicador de temperatura/velocidade
7. Indicador do temporizador

### **Nota:**

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao produto.

## **2. ANTES DE USAR**

- Este aparelho é acondicionado em embalagens concebidas para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se deseja descartar a embalagem

original, certifique-se de reciclar todos os elementos corretamente.



- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
- ADVERTÊNCIA: superfície quente. A unidade principal e o tubo telescópico aquecem durante o funcionamento. Não toque neles durante ou imediatamente após a utilização.
- Deve seguir as instruções de secagem para os tecidos que deseja secar.
- Nunca cobra as tomadas de ventilação ou insira objetos nelas.

### Conteúdo da caixa

- Manequim de passar e secar IronHero 1200 Mannequin Dry
- 2 Tubos telescópicos
- Tubo inferior
- Peça conetora de plástico em Y
- Cabides
- Protetor antigotejamento
- Balão para camisas
- Balão para calças
- 4 molas de contrapeso
- Este manual de instruções

## 3. FUNCIONAMENTO

### Funções do painel de controlo

1. Botão de Ligar/Desligar: prima no botão para ligar ou desligar o aparelho.
2. Botões Aumentar/Diminuir o tempo do temporizador: pode definir o temporizador para 15, 30, 60, 90, 130 ou 180 minutos, prima nestes botões para selecionar o temporizador desejado. Começará uma contagem regressiva do tempo do temporizador.
3. Botão Definir a temperatura: pode ajustar a temperatura premindo , poderá selecionar entre a temperatura ambiente () 50 °C e 60 °C se a velocidade for definida para LOW, e 70 °C, se a velocidade for definida para HIGH.
4. Botão Definir a velocidade: prima neste botão para selecionar o nível de velocidade baixo (LOW) ou alto (HIGH).

### Montagem

Este aparelho inclui dois tubos telescópicos, pode utilizá-los ambos ao mesmo tempo graças à peça conetora em Y para calças (ou vestuário pesado) ou pode utilizar um único tubo para vestuário mais leve (como camisas).

## PORTUGUÊS

### Montagem do Modo Camisas

1. Insira os cabides (esquerdo e direito) no suporte para o colarinho.. Fig. 3
2. Desaperte o sistema de ajuste de altura e puxe do tubo superior (a) para definir a altura. Quando estiver ajustada, aperte o sistema de ajuste novamente. Fig. 4
3. Insira o tubo superior (a) no orifício na parte inferior do suporte para o colarinho. Fig. 5
4. Insira o protetor antigotejamento no tubo inferior (b). Fig. 6
5. Insira o conjunto anterior no orifício na superfície da unidade principal (motor), como mostra a figura 7.
6. Coloque o balão de engomar camisas no suporte de fixação e certifique-se de que não há fugas de ar na parte inferior. A costura do balão deve coincidir, tanto quanto possível, com o centro da borda da unidade motora. Fig. 8-9
7. Coloque a peça de vestuário sobre o balão (Fig. 10), e verifique que:
  - O colarinho da peça está bem colocado.
  - Se a peça de vestuário tem botões, estes tem de ficar centrados na parte dianteira do balão.
  - Os braços do balão se adaptam às mangas da peça e não enrugam ou torcem.
  - Todos os botões da peça estão abotoados.

### Aviso

Certifique-se de que o balão foi perfeitamente ajustado ao suporte de fixação e de que não há fugas de ar.

### Montagem Modo Calças

1. Remova tudo o conjunto dos cabides e suporte para o colarinho. Fig. 11
2. Desaperte o sistema de ajuste de altura e puxe dos tubos superiores (a) para definir a altura. Uma vez definida a altura desejada, aperte novamente o sistema de ajuste. Fig. 12
3. Insira os tubos inferiores (b) na peça conetora em Y. Fig. 13
4. Insira o tubo inferior (c) na parte inferior da peça conetora em Y. Depois, insira o protetor antigotejamento no tubo (c). Fig. 14-15
5. Insira o conjunto anterior no orifício na superfície da unidade principal (motor), como mostra a figura 16.
6. Coloque o balão de engomar calças no suporte de fixação e certifique-se de que não há fugas de ar na parte inferior. A costura do balão deve coincidir, tanto quanto possível, com o centro da borda da unidade motora. Fig. 17-18
7. Coloque as calças sobre o balão e certifique-se de que se ajustem corretamente sobre o balão e não torcem ou enrugam. Todos os botões e os fechos das calças tem de estar fechados. Fig. 19

### Aviso

Certifique-se de que o balão das calças foi perfeitamente ajustado ao suporte de fixação e de que não há fugas de ar.

**Utilização das molas de contrapeso**

1. As molas de contrapeso ajudam a peça de vestuário a ser melhor tensionada verticalmente para uma melhor engomagem.
2. Coloque uma mola em cada extremidade das mangas. Fig. 20
3. Coloque duas molas no centro da parte inferior (de trás e da frente) da camisa. Fig. 21

**Dicas de utilização**

- Para obter um resultado satisfatório, o processo de secagem/engomagem tem de ter uma duração entre 15 e 30 minutos. No entanto, a duração pode variar de acordo com o material e espessura da peça. Recomenda-se iniciar o processo com uma duração curta e aumentá-la se for necessário.
- O balão pode ampliar o reduzir o tamanho com a ajuda dos fechos situados nos laterais. Para tamanhos pequenos, os fechos têm de estar fechados. Para os tamanhos grandes, os fechos têm de estar abertos.
- Camisas com botões grandes podem fazer com que a banda de botões se vinque ligeiramente durante a passagem. Neste caso, recomenda-se engomar novamente a banda de botões com um ferro à mão.

**4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO**

- Desconecte o aparelho da tomada elétrica e permita que arrefeça por completo antes de limpá-lo.
- Nunca imerja o aparelho em água nem em outros líquidos.
- Nunca utilize produtos de limpeza cáusticos ou abrasivos para limpar o aparelho. Podem danificar a superfície.
- Se for necessário, pode limpar o aparelho e o balão com um pano ligeiramente húmido e um pouco de detergente neutro. Passe um pano seco para secá-lo. Também pode lavar na máquina ambos os balões de engomar.
- Deixe secar todas as peças completamente antes de serem armazenadas.
- Guarde o produto e todos os acessórios num lugar seco, limpo e seguro, onde esteja protegido da luz solar direta e onde não tenham acesso crianças ou animais.

**5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS****ADVERTÊNCIA:**

Não repare por si mesmo o aparelho. Se o problema persistir depois de ter efetuado as verificações descritas abaixo, contactar um electricista qualificado, pessoal autorizado, a loja onde adquiriu o produto ou o Serviço de Atendimento ao Consumidor oficial da Cecotec.

## PORTUGUÊS

O aparelho não funciona. A luz LED não liga.	A ficha não está devidamente inserida na tomada. Ligue-o corretamente. A ficha está danificada. Tente com outra ficha. Verifique o fusível de ligação. O aparelho não está aceso. Seleciona uma duração no temporizador para verificar.
Ruídos a normais.	A saída de ventilação está coberta ou obstruída. Liberte a saída de ventilação.
O aparelho desliga de repente.	A saída de ventilação está coberta ou obstruída. Liberte a saída de ventilação. O aparelho tem função de Desligamento automático de segurança. Desliga automaticamente se sobreaquecer. Deixe arrefecer e volte a ligá-la. O aparelho caiu. O aparelho tem um sistema de segurança que se ativa se cair. Coloque corretamente o aparelho e ligue-o novamente. O tempo programado concluiu. Defina o temporizador novamente.
Emite cheiros.	Pode perceber um leve cheiro quando utilizar o aparelho pela primeira vez, isto deve-se aos restos de fabricação. Não se preocupe, isto não é perigoso e desaparece com o uso.

## 6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo: IronHero 1200 Mannequin Dry / X / M / S / T

Referência: 08500 / 08501 / 08502 / 08503 / 08504

Tensão: 220-240 V~ 50/60 Hz

Potência: 1200 W

Classe de proteção: II

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado na Espanha

## 7. RECICLAGEM DE APARELHOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de



eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrônicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

## 8. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador ou consumidor final por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Manter crianças e animais de estimação afastados da máquina durante a sua utilização.

Se deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

## 9. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

1. Beugel
2. Telescoopstang
  - a. Bovenste buis
  - b. Onderste buis
3. Ventilator
4. Motorblok
5. Ventilatiesleuven
6. Bedieningspaneel
7. Bevestigingsrand
8. Ring (voor het verstellen van de hoogte)
9. Kraagdeel
10. Opblaasbare strijkbalk voor overhemden en broeken
11. Plastic connector in Y-vorm
12. Antidruppel bescherming
  - c. Onderste buis
13. Klemmen met geïntegreerd gewicht

Bedieningspaneel. Fig. 2

1. Aan/uit knop
2. Knop om de timer tijd te verhogen.
3. Knop om de timer tijd te verlagen.
4. Knop voor temperatuurregeling.
5. Knop voor snelheidsregeling.
6. Temperatuur/snelheid indicator
7. Indicatielampje voor de timer

### Opmerking:

De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische weergaven en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

## 2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als

u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.



- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
- **WAARSCHUWING:** Heet oppervlak. De motoreenheid en de telescoopstang worden tijdens het gebruik warm. Raak ze niet aan tijdens of onmiddellijk na gebruik.
- U moet de drooginstructies volgen voor de stoffen die u wilt drogen.
- Bedek nooit de ventilatieopeningen en steek er geen voorwerpen in.

### Inhoud van de doos

- Strijkrobot IronHero 1200 Mannequin Dry
- 2 telescoopstangen
- Onderste buis
- Plastic connector in Y-vorm
- Beugel
- Antidruppel bescherming
- Opblaasbare strijkbalk voor overhemden
- Opblaasbare strijkbalk voor broeken
- 4 klemmen met geïntegreerd gewicht
- Handleiding

## 3. WERKING

### Instructies voor het bedieningspaneel

1. Aan/uitknop: Druk op deze knop om het apparaat in of uit te schakelen.
2. Knoppen voor het verhogen/verlagen van de timer: u kunt de timer instellen op 15, 30, 60, 90, 130 of 180 minuten, druk op deze knoppen om de gewenste timer te selecteren. Er wordt afgeteld tot de geprogrammeerde tijd.
3. Knop voor temperatuurregeling: u kunt de temperatuur aanpassen door op  te drukken. U kunt kiezen tussen kamertemperatuur () 50°C en 60°C als de snelheid is ingesteld op LAAG en 70°C als de snelheid is ingesteld op HOOG.
4. Snelheidsregelknop: druk op deze knop om LOW of HIGH te selecteren.

### Montage

Dit apparaat bevat twee telescopische stangen, die u allebei tegelijk kunt gebruiken dankzij het Y-vormige verbindingsstuk voor broeken of zware kledingstukken, u kunt ook een enkele buis gebruiken voor lichtere kledingstukken zoals overhemden.

### Montage voor overhemden en lichte kledingstukken

1. Steek de linker en rechter onderdelen van de beugel in het kraagdeel. Fig. 3
2. Draai de ring voor het verstellen van de hoogte los en trek aan de bovenste buis (a) om de hoogte in te stellen. Draai na het aandraaien de ring weer vast. Fig. 4
3. Steek de bovenste buis (a) in het gat aan de onderkant van het kraagdeel. Fig. 5
4. Plaats de antidruppel bescherming in de onderste buis (b). Fig. 6
5. Steek het bovenstaande geheel in de opening op het oppervlak van het motorblok zoals aangegeven in figuur 7.
6. Plaats de strijkballon voor overhemden op de beugel en controleer of er geen lucht uit de bodem komt. De naad van de strijkballon moet zoveel mogelijk samenvallen met het midden van de rand van het motorblok. Fig. 8-9
7. Plaats het kledingstuk over de ballon (zoals op figuur 10), en zorg ervoor dat:
  - De kraag over het kraagdeel zit.
  - Als het kledingstuk knopen heeft, moeten deze gecentreerd worden op de voorkant van de ballon.
  - De armen van de ballon aansluiten op de mouwen van het kledingstuk.
  - Alle knopen van het kledingstuk vastgemaakt zijn.

### Let op

Plaats de strijkballon op de beugel en controleer of er geen lucht uit de bodem komt.

### Montage voor broeken

1. Haal het hoofdgedeelte uit het kraagdeel. Fig. 11
2. Draai de ring voor het verstellen van de hoogte los en trek aan de bovenste buis (a) om de hoogte in te stellen. Draai na het aandraaien de ring weer vast. Fig. 12
3. Steek de onderste buizen (b) in de Y-verbinding. 13
4. Steek de onderste buis (c) in de onderkant van de plastic Y connector. Steek vervolgens de antidruppel bescherming in de onderste buis (c). Fig. 14-15
5. Steek het bovenstaande geheel in de opening op het oppervlak van het motorblok zoals aangegeven in figuur 16.
6. Plaats de strijkballon voor broeken op de beugel en controleer of er geen lucht uit de bodem komt. De naad van de strijkballon moet zoveel mogelijk samenvallen met het midden van de rand van het motorblok. Fig. 17-18
7. Plaats de broek over de strijkballon en zorg ervoor dat hij goed past en niet draait of kreukt. Alle broekknopen en ritsen moeten vastzitten. Fig. 19

### Let op

Plaats de strijkballon voor broeken op de beugel en controleer of er geen lucht uit de bodem komt.

### **Gebruik van de klemmen met geïntegreerd gewicht**

1. De klemmen met gewicht zorgen ervoor dat het kledingstuk beter verticaal wordt gespannen, zodat het beter kan worden gestreken.
2. Plaats een klem op het uiteinde van elke huls. Fig. 20
3. Plaats twee clips in het midden van de onderkant (achterkant en voorkant) van het overhemd. Fig. 21

### **Tips voor gebruik**

- Voor een optimaal resultaat moet het drogen/strijken 15 tot 30 minuten duren. De duur kan echter variëren afhankelijk van het materiaal en de dikte van het kledingstuk. Het is raadzaam het proces te beginnen met een korte duur en deze zo nodig te verlengen.
- De ballon kan worden vergroot of verkleind met behulp van de ritsen aan de zijkanalen. Voor kleine maten moeten de ritsen gesloten zijn. Voor grote maten moeten de ritsen open zijn.
- Bij overhemden met grote knopen kan de knopenband tijdens het strijken enigszins kreuken. In dat geval is het raadzaam om de knopenband opnieuw met de hand te strijken met een strijkijzer.

## **4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD**

- Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact en laat het broodrooster volledig afkoelen alvorens het schoon te maken.
- Dompel het toestel nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- Gebruik nooit bijtende of schurende schoonmaakmiddelen. om het toestel te reinigen. Deze kunnen het oppervlak van het toestel beschadigen.
- Indien nodig kunt u het apparaat en de ballon schoonmaken met een licht vochtige doek en een beetje neutraal schoonmaakmiddel. Veeg ze droog met een droge doek. U kunt beide strijkbballonen ook in de wasmachine wassen.
- Laat alle onderdelen volledig drogen alvorens ze op te bergen.
- Bewaar het toestel en de accessoires op een droge, veilige en nette plaats, waar het beschermd is tegen direct zonlicht en buiten het bereik van kinderen en dieren.

## **5. PROBLEEMOPLOSSING**

### **WAARSCHUWING:**

Probeer het apparaat niet zelf te repareren. Als het probleem blijft bestaan nadat u de hieronder beschreven controles hebt uitgevoerd, neem dan contact op met een gekwalificeerde elektricien, bevoegd personeel, de winkel waar u het product hebt gekocht of de Technische Dienst van Cecotec.

## NEDERLANDS

Het apparaat werkt niet. Het LED licht gaat niet aan.	De stekker zit niet goed in het stopcontact. Sluit hem goed aan. De stekker is beschadigd. Probeer een ander stopcontact. Controleer de zekering van de netaansluiting. Het apparaat staat niet aan. Selecteer een duur in de timer om te controleren.
Ongewone geluiden	Ventilatie uitlaat is afgedekt of geblokkeerd. Laat de ventilatieopening vrij.
Het apparaat schakelt plotseling uit.	Ventilatie uitlaat is afgedekt of geblokkeerd. Laat de ventilatieopening vrij. Het apparaat heeft een automatische veiligheidsuitschakeling. Het schakelt automatisch uit bij oververhitting. Laat het apparaat afkoelen en zet het weer aan. Het apparaat is gevallen. Het apparaat heeft een veiligheidssysteem dat wordt geactiveerd bij een val. Plaats het apparaat correct en schakel het weer in. De geprogrammeerde tijd is verstreken. Stel de timer opnieuw in.
Het geeft geuren af.	U kunt een lichte geur waarnemen wanneer u het apparaat voor het eerst gebruikt, dit is te wijten aan productieresten. Maak u geen zorgen, dit is niet gevaarlijk en verdwijnt bij gebruik.

## 6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Model: IronHero 1200 Mannequin Dry / X/ M / S / T  
Referentie: 08500 / 08501 / 08502 / 08503 / 08504  
Voltage: 220-240 V~ 50/60 Hz  
Vermogen: 1200 W  
Type bescherming: II

Technische specificaties kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd om de kwaliteit van het product te verbeteren.

Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje.

## 7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de accu gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de

plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke overheid contacteren.

Naleving van de bovenstaande richtsnoeren zal bijdragen tot de bescherming van het milieu.

## **8. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING**

Cecotec is aansprakelijk tegenover de gebruiker of eindconsument voor elk gebrek aan conformiteit dat bestaat op het moment van levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving.

Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

## **9. COPYRIGHT**

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden vervoelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

1. Wieszak
2. Rura teleskopowa
  - a. Górna rura
  - b. Dolna rura
3. Wentylator
4. Główna część urządzenia (silnik)
5. Otwory wentylacyjne
6. Panel sterowania
7. Uchwyty mocujące
8. Nakrętka do regulacji wysokości
9. Główna część wieszaka
10. Balon do prasowania koszul i spodni
11. Plastikowe złącze w formie Y
12. Osłona przed ociekaniem
  - c. Dolna rura
13. Spinacze obciążeniowe

Panel sterowania. Rys. 2

1. Przycisk zasilania
2. Przycisk zwiększania czasomierza
3. Przycisk zmniejszania czasomierza
4. Przycisk ustawień temperatury
5. Przycisk ustawień prędkości
6. Wskaźnik temperatury/prędkości
7. Wskaźnik czasomierza

### Uwaga

Rysunki w tej instrukcji są schematyczne i mogą nie odpowiadać dokładnie produktowi.

## 2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym



recyklingu wszystkich jego elementów.



- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dotychczasowe i są w dobrym stanie. Jeśli któregoś z nich brakuje lub jest w złym stanie, natychmiast skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
- **OSTRZEŻENIE:** gorąca powierzchnia. Jednostka silnikowa i rura teleskopowa nagrzewają się podczas pracy. Nie dotykaj ich w trakcie lub bezpośrednio po użyciu.
- Należy postępować zgodnie z instrukcjami dotyczącymi suszenia tkanin, które mają być suszone.
- No cubra nunca las salidas de ventilación ni introduzca objetos en ellas.

### Zawartość opakowania

- Manekin do prasowania i suszenia IronHero 1200 Mannequin Dry
- 2 rury teleskopowe
- Dolny pasek
- Plastikowe złącze w formie Y
- Wieszak
- Osłona przed ociekaniem
- Balon do prasowania koszul
- Balon do prasowania spodni
- 4 spinacze obciążeniowe
- Ta instrukcja obsługi

## 3. FUNKCJONOWANIE

### Instrukcje panelu kontroli

1. Przycisk włączania/wyłączania: Naciśnij ten przycisk, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie.
2. Przyciski zwiększania/zmniejszania timera: możesz ustawić czasomierz na 15, 30, 60, 90, 130 lub 180 minut, naciśnij te przyciski, aby wybrać żądany timer. Rozpocznie się odliczanie zaprogramowanego czasu.
3. Przycisk regulacji temperatury: możesz ustawić temperaturę, naciskając , możesz wybrać pomiędzy temperaturą pokojową () 50 °C i 60 °C, jeśli prędkość jest ustawiona na LOW i 70 °C, jeśli prędkość jest ustawiona na HIGH.
4. Przycisk regulacji prędkości: naciśnij ten przycisk, aby wybrać niski (LOW) lub wysoki (HIGH) poziom prędkości.

### Montaż

To urządzenie zawiera dwie rurki teleskopowe, których można używać jednocześnie dzięki łącznikowi w kształcie litery Y do spodni lub ciężkich ubrań lub można użyć jednej rurki do lżejszych części garderoby, takich jak koszule.

### **Tryb montażu Koszule i lekka odzież**

1. Włóż lewy i prawy wieszak do głównego korpusu wieszaka. Rys. 3
2. Poluzuj pokrętło regulacji wysokości i pociągnij górną rurę (a), aby wyregulować wysokość. Po wyregulowaniu ponownie dokręć śrubę regulacyjną. Rys. 4
3. Włóż górną rurkę (a) do otworu znajdującego się w dolnej części głównego korpusu wieszaka. Rys. 5
4. Włóż ostonę przed kapaniem do dolnej rury (c). Rys. 6
5. Wprowadź całość do otworu umieszczonego na powierzchni silnikowej tak jak zostało pokazane to na rys.7
6. Umieść balon do prasowania koszul w uchwycie mocującym i upewnij się, że nie ma przecieków powietrza w górnej części. Szew balonu powinien zgadzać się w wymiarze ze środkiem krawędzi części silnikowej. Rys. 8-9
7. Umieść ubranie na balonie (jak pokazano na rysunku 10), upewniając się, że:
  - Kotnierz ubioru jest dobrze ułożony.
  - Jeśli dana tkanina posiada guziki, muszą one znajdować się po przedniej stronie balonu.
  - Ramiona balonu dopasowują się do ubrań co zapobiega ich zagniataniu się.
  - Wszystkie guziki na ubraniach są pozamykane.

### **Ostrzeżenie**

Upewnij się, że balon został dobrze zamocowany w uchwycie mocującym i że nie ma przecieków powietrza.

### **Montaż tryb Spodni**

1. Wyjmij część główną wieszaka. Rys. 11
2. Poluzuj nakrętkę regulacji wysokości i pociągnij za górne rurki (a), aby wyregulować wysokość. Po dobraniu odpowiedniej wysokości, dokręć nakrętkę na nowo. Rys. 12
3. Wprowadź dolne rury (b) do złącza Y. Rys. 13
4. Wprowadź górną część (c) w górnej części plastikowego złącza typu Y. Następnie wprowadź ostonę przeciw okapywaniu do dolnej części (c). Rys. 14-15
5. Włóż powyższy zespół do otworu znajdującego się na powierzchni korpusu głównego (silnika), jak pokazano na rysunku 16.
6. Umieść balon do prasowania spodni w uchwycie mocującym i upewnij się, że nie ma wycieków powietrza od spodu. Szew balonu powinien zgadzać się w wymiarze ze środkiem krawędzi części silnikowej. Rys. 17-18
7. Umieść spodnie na balonie i upewnij się, że dobrze przylegają do balonu i nie skręcają się ani nie marszczą. Wszystkie guziki i zamki w spodniach muszą być zapięte. Rys. 19

### **Ostrzeżenie**

Upewnij się, że balon spodni został dobrze dopasowany do wspornika mocującego i że nie ma wycieków powietrza.

**Użytkowanie spinaczy obciążeniowych**

1. Spinacze obciążeniowe pomagają lepiej rozciągnąć odzież w pionie, co zapewnia lepsze prasowanie.
2. Umieść spinacz na końcu każdego rękawu. Rys. 20
3. Umieść dwa spinacze po środku w dole (z tyłu i z przodu) koszuli. Rys. 21

**Zalecenia użytkowania**

- Aby uzyskać zadowalający efekt, proces suszenia/prasowania powinien trwać od 15 do 30 minut. Jednak czas trwania może się różnić w zależności od materiału i grubości odzieży. Zaleca się rozpoczęcie procesu od krótkiego czasu trwania i zwiększenie go w razie potrzeby.
- Zaleca się rozpoczęcie procesu od krótkiego czasu trwania i zwiększenie go w razie potrzeby. W przypadku małych rozmiarów zamki błyskawiczne muszą być zamknięte. W przypadku dużych rozmiarów zamki błyskawiczne muszą być rozpięte.
- Koszule z dużymi guzikami mogą powodować lekkie marszczenie paska guzika podczas prasowania. W takim przypadku wskazane jest ponowne wyprasowanie opaski guzika żelazkiem ręcznym.

**4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA**

- Odtłącz urządzenie od gniazdka elektrycznego i pozwól mu całkowicie ostygnąć przed czyszczeniem.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub innych płynach.
- Nigdy nie używaj żrących lub ściernych środków czyszczących do czyszczenia urządzenia, mogą one uszkodzić powierzchnię. Mogłyby uszkodzić powierzchnię.
- W razie potrzeby możesz wyczyścić urządzenie i globus lekko wilgotną ściereczką z odrobiną neutralnego detergentu. Podaj suchą szmatkę, aby je wysuszyć. Oba balony do prasowania można prać w pralce.
- Pozostaw wszystkie części do całkowitego wyschnięcia przed przechowywaniem.
- Produkt i wszystkie jego akcesoria należy przechowywać w suchym, czystym i bezpiecznym miejscu, chronionym przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych i niedostępnym dla dzieci lub zwierząt.

**5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW****OSTRZEŻENIE:**

Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia. Jeśli problem nie ustąpi po przeprowadzeniu opisanych poniżej kontroli, skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem, autoryzowanym personelem, sklepem, w którym zakupiono produkt lub oficjalnym działem obsługi klienta Cecotec.

Urządzenie nie działa. Dioda LED nie włącza się.	Wtyczka nie jest prawidłowo włożona do gniazdka. Podłącz go poprawnie. Wtyczka jest uszkodzona. Wypróbuj inną wtyczkę. Sprawdź bezpiecznik przyłącza sieciowego. Urządzenie nie jest włączone. Wybierz czas trwania na czasomierzu aby sprawdzić.
Nietypowe dźwięki	Wylot wentylacyjny jest zakryty lub zablokowany. Pozostaw odblokowane wyjście wentylacyjne.
Urządzenie nagle się wyłącza.	Wylot wentylacyjny jest zakryty lub zablokowany. Pozostaw odblokowane wyjście wentylacyjne. Urządzenie posiada funkcję automatycznego wyłączenia bezpieczeństwa. Wyłącza się automatycznie w przypadku przegrzania. Poczekaj, aż urządzenie ostygnie i włącz je ponownie. Urządzenie zostało upuszczone. Urządzenie posiada system bezpieczeństwa, który uruchamia się w przypadku upadku. Ustaw urządzenie prawidłowo i włącz je ponownie. Zaplanowany czas upłynął. Ponownie ustaw czasomierz.
Wydziela zapachy.	Podczas pierwszego użycia urządzenia możesz wyczuć lekki zapach, jest to spowodowane pozostałościami produkcyjnymi. Nie martw się, nie jest to niebezpieczne i zanika wraz z użytkowaniem.

## 6. DANE TECHNICZNE

Model: IronHero 1200 Mannequin Dry / X / M / S / T  
Referencja: 08500 / 08501 / 08502 / 08503 / 08504  
Napięcie: 220-240 V~ 50/60 Hz  
Moc: 1200 W  
Klasa ochrony: II

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Zaprojektowano w Hiszpanii | Wyprodukowano w Chinach

## 7. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub bateria muszą być utylizowane oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć

baterie/akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez władze lokalne. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu gospodarstwa domowego i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Postępowanie zgodnie z powyższymi wytycznymi pomoże chronić środowisko.

## **8. GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY**

Cecotec odpowie użytkownikowi końcowemu lub konsumentowi za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach i terminach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wykwalifikowany personel.

Jeśli wykryjesz incydent z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

## **9. COPYRIGHT**

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być w całości ani w części reprodukowana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przekazywana lub rozpowszechniana w jakikolwiek sposób (elektroniczny, mechaniczny, fotokopiuwany, nagrywany lub podobny) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, SL

## 1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

1. Věšák
2. Teleskopická tyč
  - a. Horní trubka
  - b. Spodní trubka
3. Ventilátor
4. Hlavní tělo (motor)
5. Ventilační otvory
6. Kontrolní panel
7. Upevňovací držák
8. Závít pro nastavení výšky
9. Hlavní tělo závěsu
10. Zažehlovací balónek na košile a nafukovací kalhoty
11. Plastová spojka ve tvaru Y
12. Ochrana proti kapající vodě
  - c. Spodní lišta
13. Kleště protizávaží

Kontrolní panel. Obr. 2

1. Tlačítko zapnutí/vypnutí
2. Tlačítko pro prodloužení času časovače
3. Tlačítko pro snížení času časovače
4. Tlačítko pro nastavení teploty
5. Tlačítko pro nastavení rychlosti
6. Ukazatel teploty/rychlosti
7. Indikátor časovače

### Poznámka:

Grafika v této příručce je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat Grafika v této příručce je schematická znázornění a nemusí přesně odpovídat produktu..

## 2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu, který jej chrání během přepravy. Tento spotřebič je zabalen v obalu, který jej chrání během přepravy. Originální krabici a další obalové položky můžete uschovat na bezpečném místě, abyste zabránili poškození zařízení v případě potřeby přepravy v budoucnu. Pokud chcete obaly vyhodit, ujistěte se, že se jich zbavíte správným způsobem.



- Ujistěte se, že všechny díly a součásti jsou zahrnuty a v dobrém stavu. Pokud některá chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte oficiální servisní službu Cecotec.
- **VAROVÁNÍ:** horký povrch. Motorová jednotka a teleskopická trubice se během provozu zahřívají. Nedotýkejte se jich během nebo bezprostředně po použití.
- Musíte dodržovat pokyny pro sušení látek, které chcete sušit.
- Nikdy nezakrývejte ventilační otvory a nevkládejte do nich předměty.

### Obsah krabice

- Maniquí de planchado y secado IronHero 1200 Mannequin Dry
- 2 teleskopické trubky
- Spodní lišta
- Plastová spojka ve tvaru Y
- Věšák
- Ochrana proti kapající vodě
- Žehlení balónových košil
- Balónek na žehlení kalhot
- 4 závaží
- Tento návod k použití

## 3. FUNGOVÁNÍ

### Pokyny k ovládacímu panelu

1. Tlačítko On/Off: Stisknutím tohoto tlačítka zapnete nebo vypnete spotřebič.
2. Tlačítko pro zvýšení/snížení časovače: časovač můžete nastavit na 15, 30, 60, 90, 130 nebo 180 minut, stisknutím těchto tlačítek vyberte požadovaný časovač. Začne odpočítávání naprogramovaného času.
3. Tlačítko pro nastavení teploty: teplotu můžete upravit stisknutím , můžete si vybrat mezi pokojovou teplotou () 50 °C a 60 °C, pokud je rychlost nastavena na LOW a 70 °C, pokud je rychlost nastavena na HIGH.
4. Tlačítko nastavení rychlosti: stiskněte toto tlačítko pro výběr nízké (LOW) nebo vysoké (HIGH) úrovně rychlosti.

### Montáž

Tento spotřebič obsahuje dvě teleskopické trubky, můžete je používat současně díky konektoru ve tvaru Y pro kalhoty nebo těžké oděvy nebo můžete použít jednu trubici pro lehčí oděvy, jako jsou košile.

### Režim montáže Košile a lehké oděvy

1. Vložte levý a pravý závěs do hlavního těla závěsu. Obr. 3
2. Uvolněte knoflík pro nastavení výšky a zatáhněte za horní trubku (a) pro nastavení výšky.

## ČEŠTINA

Po nastavení znovu utáhněte seřizovací šroub. Obr. 4

3. Vložte horní trubku (a) do otvoru umístěného ve spodní části hlavního těla závěsu. Obr. 5
4. Vložte ochranu proti odkapávání do spodní trubky (c). Obr. 6
5. Vložte výše uvedenou sestavu do otvoru umístěného na povrchu hlavního těla (motoru), jak je znázorněno na obrázku 7.
6. Umístěte balónek na žehlení košile na upevňovací držák a ujistěte se, že nedochází k úniku vzduchu zespodu. Šev balónku by se měl co nejvíce shodovat se středem okraje motorové jednotky. Obr. 8-9
7. Umístěte oděv na balónek (jak je znázorněno na obrázku 10) a ujistěte se, že:
  - Krk oděvu je dobře umístěn.
  - Pokud má oděv knoflíky, jsou umístěny uprostřed přední části balónku.
  - Balonová ramena těsně přiléhají k rukávům oděvu a nebudou se mačkat ani kroutit.
  - Všechny knoflíky na oblečení jsou zapnuté.

### Upozornění

Ujistěte se, že je balónek pevně nasazen na upevňovací konzole a že nedochází k úniku vzduchu.

#### Režim montáže kalhot

1. Odstraňte hlavní tělo věšáku. Obr. 11
2. Uvolněte knoflík pro nastavení výšky a zatáhněte za horní trubku (a) pro nastavení výšky. Jakmile je požadovaná výška nastavena, znovu utáhněte nastavovací knoflík. Obr. 12
3. Vložte spodní trubku (b) do konektoru Y. Obr. 13
4. Vložte spodní lištu (c) do spodní části plastového konektoru typu Y. Potom vložte ochranu proti odkapávání do spodní lišty (c). Obr. 14-15
5. Vložte výše uvedenou sestavu do otvoru umístěného na povrchu hlavního těla (motoru), jak je znázorněno na obrázku 16.
6. Umístěte balónek lisu na kalhoty na upevňovací držák a ujistěte se, že zespodu neuniká vzduch. Šev balónku by se měl co nejvíce shodovat se středem okraje motorové jednotky. Obr. 17-18
7. Umístěte kalhoty přes balón a ujistěte se, že těsně přiléhají k balónu a nekroutí se ani se nemačkají. Všechny knoflíky a zipy kalhot musí být zapnuté. Obr. 19

### Upozornění

Ujistěte se, že je balónek kalhot pevně uchycen v upevňovací konzole a že nedochází k úniku vzduchu.

#### Pomocí svorek protizávaží

1. Svorky protizávaží pomáhají oděvu lépe vertikálně natáhnout pro lepší žehlení.
2. Na konec každého rukávu připevňte sponu. Obr. 20
3. Umístěte dvě spony do středu spodní části (zadní a přední) košile. Obr. 21



### Rady pro použití

- Pro dosažení uspokojivého výsledku by proces sušení/žehlení měl trvat 15 až 30 minut. Doba trvání se však může lišit v závislosti na materiálu a tloušťce oděvu. Doporučuje se zahájit proces s krátkou dobou trvání a v případě potřeby ji zvýšit.
- Balónek lze zvětšit nebo zmenšit pomocí zipů umístěných po stranách. U malých velikostí musí být zipy zapnuté. U velkých velikostí musí být zipy otevřené.
- Košile s velkými knoflíky mohou během žehlení způsobit mírné pomačkání knoflíku. V tomto případě je vhodné pásku knoflíku opět přežehlit žehličkou ručně.

## 4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním odpojte spotřebič ze zásuvky a nechte jej zcela vychladnout.
- Nikdy neponořujte zařízení do vody nebo jiných kapalin.
- Nikdy nepoužívejte žíravé nebo abrazivní čističe, abyste váhu vyčistili. Poškodili byste povrch.
- V případě potřeby můžete zařízení a zeměkouli vyčistit mírně navlhčeným hadříkem s trochou neutrálního čisticího prostředku. Osušte je suchým hadříkem. Oba nažehlovací balónky můžete také prát v pračce.
- Před uložením nechte všechny části zcela vyschnout.
- Ušchovejte přístroj a všechna jeho příslušenství na suchém, čistém a bezpečném místě, na kterém bude chráněn před přímým slunečním světlem a kam nebudou mít přístup děti a zvířata.

## 5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

### UPOZORNĚNÍ:

Nepokoušejte se opravit zařízení sami. Pokud problém přetrvává i po provedení níže popsaných kontrol, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře, autorizovaný personál, obchod, kde jste výrobek zakoupili, nebo na oficiální zákaznický servis společnosti Cecotec.

Přístroj nefunguje. LED světlo se nerozsvítí.	Zástrčka není správně zasunuta do zásuvky. Zapojte jej správně. Zástrčka je poškozená Vyzkoušejte jinou zástrčku. Zkontrolujte pojistku síťového připojení. Přístroj není zapnutý. Vyberte dobu trvání na časovači, kterou chcete zkontrolovat.
Neobvyklé zvuky	Ventilační otvor je zakrytý nebo ucpaný. Ventilační otvor ponechte volný.

## ČEŠTINA

Spotřebič se náhle vypne.	Ventilační otvor je zakrytý nebo ucpaný. Ventilační otvor ponechte volný. Spotřebič má funkci automatického bezpečnostního vypnutí. V případě přehřátí se automaticky vypne. Nechte přístroj vychladnout a znovu jej zapněte. Zařízení spadlo. Zařízení má bezpečnostní systém, který se aktivuje v případě pádu. Umístěte spotřebič správně a znovu jej zapněte. Naplánovaný čas vypršel. Znovu nastavte časovač.
Vydává pachy.	Při prvním použití spotřebiče můžete zaznamenat mírný zápach, což je způsobeno zbytky z výroby. Nebojte se, není to nebezpečné a používáním mizí.

## 6. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

MODEL: IronHero 1200 Mannequin Dry / X/ M / S / T

Reference: 08500 / 08501 / 08502 / 08503 / 08504

Napětí: 220-240 V~ 50/60 Hz

Výkon: 1200 W

Třída ochrany: II

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality produktu.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

## 7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Podrobné informace o tom, jak správně likvidovat elektrická a elektronická zařízení a/nebo baterie, by měli spotřebitelé získat od místních úřadů.

Dodržování výše uvedených pokynů pomůže chránit životní prostředí.

## 8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá uživateli nebo konečnému spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na oficiální technickou podporu společnosti Cecotec na čísle +34 96 321 07 28.

## 9. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být vcelku ani po částech reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen nebo šířen jakýmkoli způsobem (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobně) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.



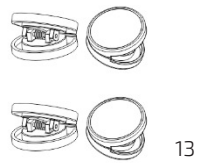
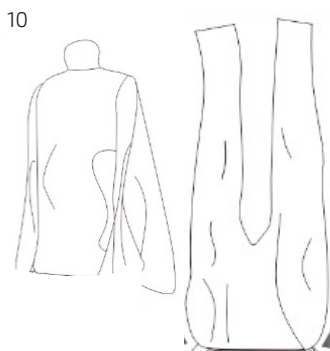
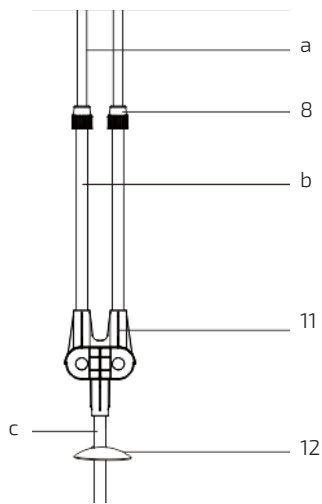
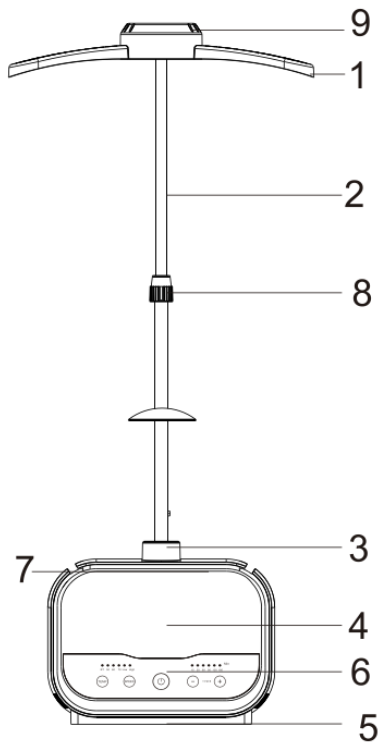


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 1

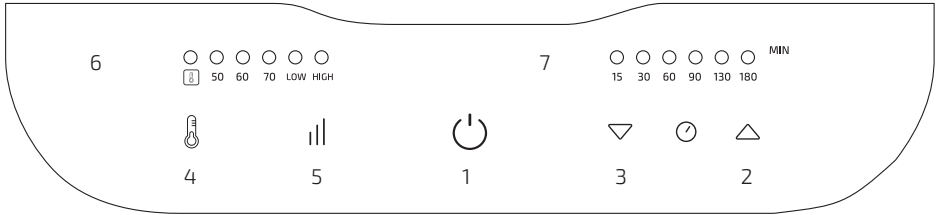


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 2

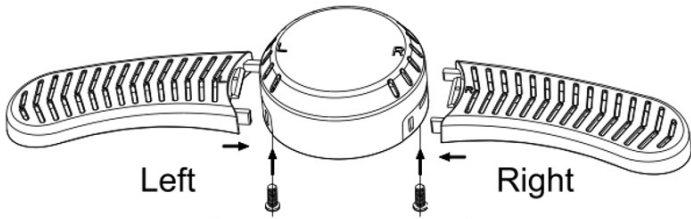


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 3



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 4

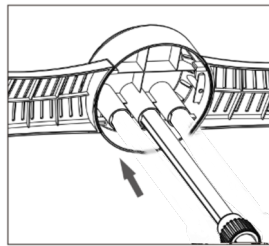


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 5

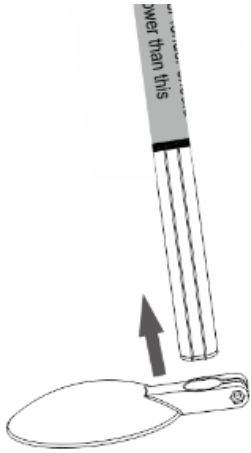


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 6

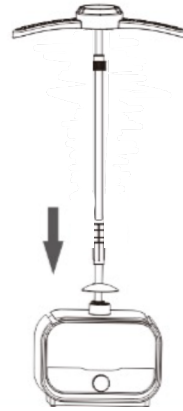


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 7

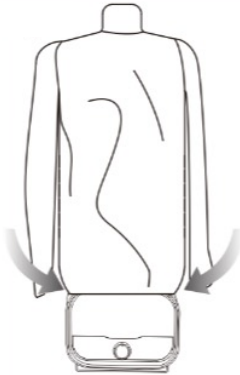


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 8



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 9



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 10

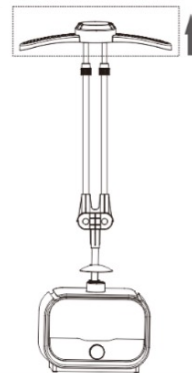


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 11

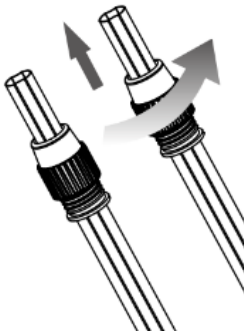


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 12



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 13

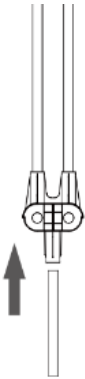


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 14

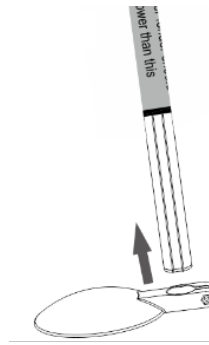


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 15

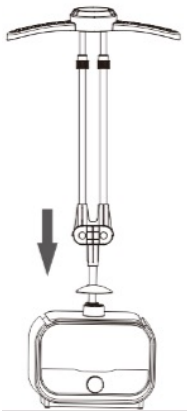


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 16

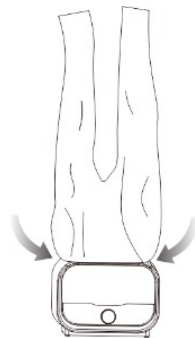


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 17





Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 18

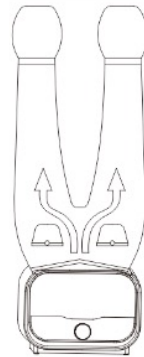


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 19

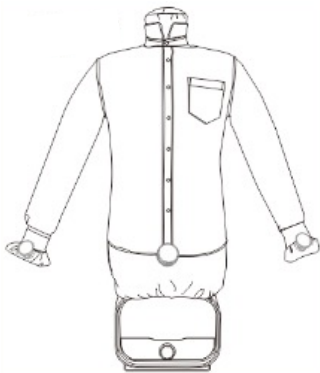


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 20

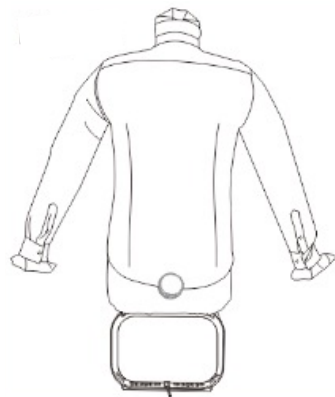


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 21





[www.cecotec.es](http://www.cecotec.es)

Cecotec Innovaciones S. L.  
C/de la Pinadeta s/n, 46930  
Quart de Poblet, Valencia, Spain

EA01230227